

MONTHLY CITY GUIDE  
GRADSKI MJESĘČNI VODIĆ  
[www.destinationsarajevo.com](http://www.destinationsarajevo.com)

Download on the  
App Store

GET IT ON  
Google Play



# Sarajevo Navigator

#143

FEBRUARY 2019



COFFEE WITH...  
**SENAHID GODINJAK**

SARAJEVO STORIES  
**THE OLYMPIC MUSEUM**

SIGHTS / ARTS / ENTERTAINMENT / EATING / SHOPPING / HOTELS / MAPS

FREE  
COPY



# HOTEL EUROPE GROUP

*Tradition Since 1882*

Vladislava Škarica 5  
T: +387 33 580 570 / 570 444



[reception@hoteleurope.ba](mailto:reception@hoteleurope.ba)  
[www.hoteleurope.ba](http://www.hoteleurope.ba)



Zmaja od Bosne 4  
T: +387 33 288 200 / 288 300



[reception@hotelholiday.ba](mailto:reception@hotelholiday.ba)  
[www.hotelholiday.ba](http://www.hotelholiday.ba)



★★★★★

HOTEL ART  
Vladislava Škarica 3  
T: +387 33 232 855  
[reception@hotelart.ba](mailto:reception@hotelart.ba)  
[www.hotelart.ba](http://www.hotelart.ba)

★★★

HOTEL ASTRA  
Zelenih Beretki 9  
T: +387 33 252 100  
[reception@hotelastra.ba](mailto:reception@hotelastra.ba)  
[www.hotelastra.ba](http://www.hotelastra.ba)

★★★

HOTEL ASTRA GARNI  
Kundurdžiluk 2  
T: +387 33 475 100  
[reception@hotelastragarni.ba](mailto:reception@hotelastragarni.ba)  
[www.hotelastragarni.ba](http://www.hotelastragarni.ba)



10



20



40



54

## 02 MAP OF CITY CENTER MAPA GRADSKOG JEZGRA

## 05 A WORD FROM THE MAYOR RIJEČ GRADONAČELNIKA

## 06 BASIC INFO OSNOVNE INFORMACIJE

## 08 GETTING AROUND SNALAŽENJE

## 10 SARAJEVO STORIES SARAJEVSKE PRICE

## 12 ATTRACTIONS ATRAKCIJE

## 15 STREETS OF SARAJEVO ULICE SARAJEVA

## 16 MUSEUMS MUZEJI

## 20 COFFEE WITH... KAFA SA...

## 22 GALLERIES AND EXHIBITS GALERIJE I IZLOŽBE

## 23 DON'T MISS NE PROPUSTITE

## 24 THEATERS AND THEATER PLAYS POZOŘIŠTA I POZOŘIŠNE PREDSTAVE

## 27 CINEMAS KINA

## 29 SPECIAL RECOMMENDATION SPECIJALNA PREPORUKA

## 31 EDITOR'S PICK IZBOR UREDNIKA

## 32 CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DOGADAJA

## 40 EXPATS IN SARAJEVO STRANCI U SARAJEVU

## 42 WHERE TO EAT GOJE JESTI

## 48 SARAJEVO SCENE SARAJEVSKA SCENA

## 49 GOING OUT IZLAZAK

## 54 MADE IN SARAJEVO NASTALO U SARAJEVU

## 55 SHOPPING KUPOVINA

## 60 ACCOMMODATION SMJEŠTAJ

## 63 ACTIVITIES & TOURS AKTIVNOSTI I TURE

## 64 BEAUTY & HEALTH LJEPOTA I ZDRAVLJE

## 66 SARAJEVO WEEKEND GETAWAYS VIKEND IZVAN SARAJEVA

# Sarajevo Navigator

Hasana Brkića 45/  
+387 (0)33 719 065  
+387 (0)33 719 066  
info@destinationsarajevo.com  
www.destinationsarajevo.com

**Published by:** Sarajevo Navigator  
**For Publisher:** Nataša MUŠA  
**General Director and Editor-in-Chief:**  
 Nedim LIPA  
**Executive Director:** Enis AVDIĆ  
**Assistant Editor:** Gorana LONČAREVIĆ  
**redakcija@destinationsarajevo.com**  
**Sales & distribution:**  
 LINDEN - www.linden.ba  
 @ marketing@destinationsarajevo.com

**Contributors:** Ahmed ANANDA, Lejla ANANDA, Dženat DREKOVIĆ, Mirha JAČEVIĆ, Ruzmila LAGUMĐIJA HUSIĆ, Veljka SMAJČIĆ, Renata ŽUNIĆ  
**Cover Photo:** Dženat DREKOVIĆ  
**Groody, Mascot of the EYOF 2019**  
**Design:** Goran LIZDEK  
**DTP:** Tamara & Nikola VUJOVIĆ

**Organization of Printing:**  
 Radin Print d.o.o. Sarajevo



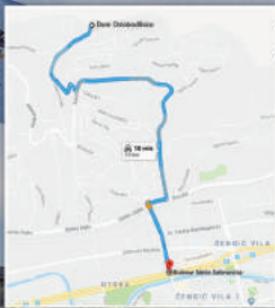
**Circulation:** 10 000 copies

Supported by:



### LEGEND OF SYMBOLS / LEGENDA SIMBOOLA

- ▲ Address / Adresa
- Phone / Telefon
- Website / Internet stranica
- ✉ E-mail
- ⌚ Working Hours / Radno vrijeme
- FACEBOOK Facebook Page / Facebook stranica
- INSTAGRAM Instagram Profile / Instagram profil
- TRAM / TRAMVAJ Tram / Tramvaj
- BUS Bus / Autobus
- BUS STOP Tramvajska ili autobuska stanica
- TICKET PRICE Cijena ulaznice
- EVENT / DOGADAJ Event / Dogadaj
- WI-FI / BEZIČNI INTERNET Wi-Fi / Bežični internet
- CREDIT CARDS ACCEPTED / Omogućeno plaćanje karticom
- PARKING Parking
- NO SMOKING AREA / NEPUŠAČKA ZONA No Smoking Area / Ne pušačka zona
- TAKE-AWAY / HRANA ZA PONIJETI Take-Away / Hrana za ponijeti
- HOME DELIVERY / KUĆNA DOSTAVА Home Delivery / Kućna dostava
- RECOMMENDED / PREPORUKA Recommended / Preporuka
- PRICE RANGE / CJENOVNI RAZRED Price Range / Cjenovni razred
- ALCOHOL SERVED / SLUŽE ALKOHOL Alcohol Served / Služe alkohol
- TAX FREE / Povrat poreza Tax Free / Povrat poreza
- AIRPORT SHUTTLE / PREVOZ OD AERODROMA Airport Shuttle / Prevoz od aerodroma
- WHEELCHAIR ACCESSIBLE / MOGUĆ PRISTUP OSOBAMA U KOŁICIMA Wheelchair Accessible / Mogući pristup osobama u kolicima
- RESTAURANT / RESTORAN Restaurant / Restoran
- WELLNESS Wellness
- ELEVATOR / LIFT Elevator / Lift
- PET FRIENDLY / LJUBIMCI DOBRODOŠLI Pet Friendly / Ljubimci dobrodošli
- HALAL CERTIFICATION / HALAL CERTIFIKAT Halal Certification / Halal certifikat

[www.visitsarajevo.ba](http://www.visitsarajevo.ba)

Dom oslobodilaca  
Vladimira Preloga bb  
033 291 280

MJESTO SA KOJEG SVJEDOČIMO HEROJSKU PROŠLOST  
I GLEDAMO U LIJEPU BUDUĆNOST



## SARAJEVO IN FEBRUARY

SARAJEVO U FEBRUARU

**T**his is the month when we remember the 14th WOG, which were held in Sarajevo in 1984.

The Olympic flame will again burn bright in our city, with the European Youth Olympic Festival (2019 EYOF) taking place in Sarajevo and East Sarajevo from February 9 to 16.

After the opening at *Asim Ferhatović Hase* Stadium, young athletes from 46 countries will serve up a true spectacle at "battlefields" around town and on nearby mountains.

You can feel the Olympic spirit in town and at the Olympics Museum of BiH, which safekeeps mementos from the 14th WOG.

While currently housed in the office of the Olympic Committee of BiH at Zetra, we are pleased that the collection will be returned to the newly-renovated "old" museum building, which was shelled and set aflame during the last war.

The 35th annual international festival, *Sarajevo Winter* (Feb. 7-Mar. 21), also lends to the festive winter atmosphere by hosting artists from all corners of the globe.

**O**vo je mjesec tokom kojeg se sjećamo XIV Zimskih olimpijskih igara, koje su u Sarajevu održane 1984. godine.

U našem gradu će ove godine ponovo buknuti olimpijski plamen, jer se od 9. do 16. februara u Sarajevu i Istočnom Sarajevu održava Evropski omladinski olimpijski festival - EYOF 2019.

Nakon svečanog otvorenja EYOF-a na stadionu Asim Ferhatović Hase, mladi sportisti iz 46 zemalja pripredit će istinski spektakl na borilištima u gradu i na obližnjim planinama.

Olimpijski duh Sarajeva možete osjetiti i u Olimpijskom muzeju BiH, koji čuva uspomene na XIV ZOI.

Muzej se trenutno nalazi u prostorijama Olimpijskog komiteta BiH u Zetri, a posebno nas raduje što će njegovi eksponati ove godine biti vraćeni u obnovljenu staru zgradu Muzeja, koja je granatirana i zapaljena tokom posljednjeg rata.

Svečanoj atmosferi ove zime doprinosi i 35. Internacionalni festival *Sarajevo - Sarajevska zima*, koji će od 7. februara do 21. marta ugostiti umjetnike sa svih strana svijeta.



**ABDULAH SKAKA**  
Mayor of Sarajevo / Gradonačelnik Sarajeva



## SARAJEVO IN BRIEF

UKRATKO O SARAJEVU

**S**arajevo is the capital and largest city of BiH and serves as the country's administrative, commercial, cultural, university and sports center.

The City of Sarajevo has four municipalities: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo and Novi Grad.

The area occupied by Sarajevo has been inhabited since prehistory and it was founded by the Ottomans in the 15th century. Sarajevo became the capital of an independent BiH in 1992.

Bosniaks, Croats, Serbs, Jews, Roma... all live here and the major religions are Islam, Catholicism, Christian Orthodoxy and Judaism. Given the diverse cultural influences exerted upon the city throughout history, it enjoys a reputation as a place where East and West meet and where various cultures converge.

### TURBULENT 20TH CENTURY

During the 20th century Sarajevo has lied within six countries and it was the stage for the Sarajevo Assassination and events of WWI and WWII, the XIV Winter Olympic Games and the longest-running siege of any city in modern history.

**S**arajevo je glavni i najveći grad Bosne i Hercegovine. Ste administrativni, privredni, kulturni, univerzitetski i sportski centar BiH.

Grad Sarajevo sastavljen je od četiri općine: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo i Novi Grad.

Prostor Sarajeva naseljen je od prahistorije, a grad su osnovali Osmanlije u 15. stoljeću. Glavni grad nezavisne BiH Sarajevo je postalo 1992.

U Sarajevu žive Bošnjaci, Hrvati, Srbi, Jevreji, Romi... Dominantne religije su islam, katoličanstvo, pravoslavlje i judaizam. Zbog različitih kulturnih uticaja kojima je kroz historiju bilo izloženo Sarajevo danas uživa ugled mesta susreta različitih kultura, Istoka i Zapada.

### TURBULENTNO 20. STOLJEĆE

Tokom 20. stoljeća Sarajevo se nalazilo u sklopu 6 država i bilo je pozornica Sarajevskog atentata, dogadaja u Prvom i Drugom svjetskom ratu, XIV Zimskih olimpijskih igara i najduže opsade jednog grada u modernoj historiji.



## GEOGRAPHY

Located in what is called Sarajevo Field, the city is surrounded by mountains: Jahorina, Bjelašnica, Igman, Treskavica and Trebević. The Miljacka River flows through town.

## POPULATION

275,524 (2013 census)

## CLIMATE

Sarajevo has a mild continental climate. Average summer temperature is 19.1 °C (66 F), and winter is -1.3 °C (30 F). Average yearly temperature is 9.5 °C (49 F).

## LANGUAGE

Bosnian, Serbian and Croatian are the official languages. English and German are the most popular foreign languages.

## TIME ZONE

Bosnia and Herzegovina and Sarajevo are located in Central European Time Zone (GMT +1).

## ELECTRICITY

The electric supply is 220V with 50Hz frequency.

## WATER SUPPLY

It is safe to drink tap water in Sarajevo.

## CURRENCY

Currency in BiH is Convertible Mark. The international abbreviation for currency is BAM, while KM is used locally.

### (1,95 KM = 1 Euro)

You can exchange your currency in any bank or post office.

We recommend that you do so at

UniCredit Bank branch offices or ATMs (See map on pg.1)

**Banks are generally open from 08:00 to 18:00 on working days, and from 09:00 to 13:00 on Saturdays.**

**Main post office is open from 07:00 to 20:00 from Monday to Saturday.**

## GEOGRAFIJA

Smješteno na prostoru Sarajevskog polja, Sarajevo je okruženo planinama Jahorinom, Bjelašnicom, Igmanom, Treskavicom i Trebevićem. Kroz grad teče rijeka Miljacka.

## STANOVNIŠTVO

275,524 (popis iz 2013.)

## KLIMA

Klima u Sarajevu je umjerenokontinentalna. Prosječna ljetna temperatura je 19.1 °C, a zimski -1.3 °C. Prosječna godišnja temperatura je 9.5 °C.

## JEZIK

Bosanski, srpski i hrvatski su zvanični jezici. Engleski i njemački su najpopularniji strani jezici.

## VREMENSKA ZONA

BiH i Sarajevo se nalaze u srednjoevropskoj vremenskoj zoni (GMT +1).

## NAPON

Napon električne energije u BiH je 220V, sa 50Hz frekvencijom.

## VODA

Voda u Sarajevu je čista i može se pitи iz česme.

## VALUTA

Valuta u BiH je konvertibilna marka. Međunarodna oznaka je BAM, dok se lokalno koristi KM.

### (1,95 KM = 1 Euro)

Valutu možete promjeniti u bankama ili poštama.

Mi vam preporučujemo da to učinite u poslovniciima ili na bankomatima

UniCredit Bank (Vidi mapu, str.1)

**Radno vrijeme većine banaka je od 08:00 do 18:00 radnim danima, i od 09:00 do 13:00 subotom.**

**Glavna pošta otvorena je od 07:00 do 20:00 od ponedjeljka do subote.**

## IMPORTANT NUMBERS

### VAŽNIJI BROJEVI

**BiH Country Code / Pozivni broj za BiH**  
**+387**

**Sarajevo Area Code / Pozivni broj (0)33**

**East Sarajevo Area Code / Pozivni broj za Istočno Sarajevo (0)57**

**Airport / Aerodrom**  
**033 289 100**

**Bus Station / Autobuska stanica**  
**033 213 100**

**East Sarajevo Bus Station / Autobuska stanica Istočno Sarajevo**  
**057 317 377**

**Railway Station / Željeznička stanica**  
**033 655 330**

**Tourism Association of Sarajevo Canton / Turistička zajednica Kantona Sarajevo**  
**033 252 000**

**Medical Emergency / Hitna pomoć**  
**124**

**Police / Policija**  
**122**

**Fire Emergency / Vatrogasna brigada**  
**123**

**Road Assistance Service / Pomoć na cesti**  
**1282, 1288**

**Local Tel. Number Directory / Info o lokalnim telefonskim brojevima**  
**1182 / 1185**

**International Tel. Number Directory / Info o međunarodnim telefonskim brojevima**  
**1201**

**Koševo Hospital / Bolnica Koševo**  
**033 297 000**

**General Hospital / Opća bolnica**  
**033 285 100**

**24-hour Pharmacy Baščaršija / Dežurna apoteka Baščaršija**  
**033 272 300**

**24-hour Pharmacy Ilidža / Dežurna apoteka Ilidža**  
**033 762 180**

**Veterinarian Clinic / Veterinarska stanica**  
**033 770 360**

**Mountain Rescue Service / Gorska služba spašavanja**  
**062 654 456**



## PUBLIC TRANSPORTATION

Sarajevo has tram, trolleybus, bus and minibus lines. Tickets cost 1.60 KM when purchased at a kiosk and 1.80 KM when purchased from the driver. There is a map of the public transport system on the inside cover of Sarajevo Navigator.

### GOOD TO KNOW

Be sure to have your ticket punched upon entering a bus or tram, otherwise you risk being fined.

There is a direct bus line from the airport to Baščarsija, which runs according to the flight schedules.

For more information, contact GRAS ([www.gras.co.ba](http://www.gras.co.ba), 033 293 333) and Centrotrans ([www.centrotrans.com](http://www.centrotrans.com), 033 770 800).

## TAXI SERVICE

Taxis are cheap in Sarajevo and operate 24 hours a day. The starting fare is 1.90 KM and the normal tariff per kilometer is 1.20 KM. All legitimate taxis have "TA" on their license plates and use a taxi meter.

### BICYCLES

There are marked bike paths in certain parts of Sarajevo and there are a few bike parking spots around town. During the summer there are several places that rent bikes and there is also the public bicycle system, NextBike ([www.nextbike.ba](http://www.nextbike.ba)). If you care to ride outside of town and relax on a biking adventure up on the mountains, you can find maps of some routes at [www.mtb.ba](http://www.mtb.ba).

## JAVNI PREVOZ

Sarajevo posjeduje mrežu tramvaja, trolejbusa, autobusa i kombija. Karta košta 1,6 KM po vožnji kada se kupuje na kiosku, a kod vozača 1,8 KM. Mapa javnog prevoza nalazi se na zadnjoj unutrašnjoj korici Sarajevog Navigatora.

### DOBRO JE ZNATI

Kartu obavezno morate poništiti pri ulasku u vozilo javnog prevoza, jer ćete u protivnom biti kažnjeni.

Aerodrom je sa Baščarsijom povezan autobuskom linijom, uskladenom sa rasporedom letova.

Za više informacija kontaktirajte prevoznike GRAS ([www.gras.co.ba](http://www.gras.co.ba); 033 293 333) i Centrotrans ([www.centrotrans.com](http://www.centrotrans.com); 033 770 800).

## TAXI SERVIS

Taxi servis u Sarajevu je jeftin i djeluje 24 sata dnevno. Početna tarifa je 1,90 KM, a cijena po kilometru vožnje je 1,20 KM. Sva legalna taxi vozila označena su vidljivim oznakama i TA tablicama, te imaju taksimetre.

### BICIKL

Biciklističke staze označene su u određenim dijelovima Sarajeva, a širom grada nalazi se i nekoliko parking prostora za bicikla. Tokom ljetne sezone bicikle možete iznajmiti na nekoliko mjesto, a dostupan je i NextBike sistem javnih bicikala ([www.nextbike.ba](http://www.nextbike.ba)). Ukoliko želite voziti izvan grada i upustiti se u biciklističku avanturu po planinama, mape ruta možete pronaći na [www.mtb.ba](http://www.mtb.ba).

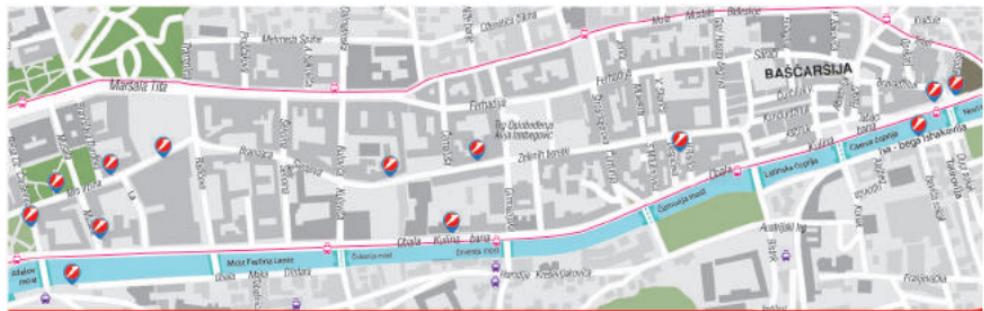
### TAXI

Sarajevo Taxi

Crveni Taxi / Red Cab

033 1515; 033 660 970; 033 660 666; 061 230 970; 061 150 252

033 760 600; 033 468 728; 061 468 728; 061 760 600



## Contactless parking payment

Parkomati sa mogućnošću beskontaktnog kartičnog plaćanja

## Currency exchange

Najbolje mjesto za razmjenu novca

BEST PLACE  
in Sarajevo  
**FOR CURRENCY EXCHANGE**



Phone  
080 081 051



E-mail  
[info@unicreditgroup.ba](mailto:info@unicreditgroup.ba)



Online  
[www.unicredit.ba](http://www.unicredit.ba)



 **UniCredit Bank**



**VISA** VISA Electron

**PLUS**

**Diners Club  
INTERNATIONAL**

**DISCOVER**

**AMERICAN  
EXPRESS**



## THE OLYMPIC MUSEUM

OLIMPIJSKI MUZEJ

The Olympic Museum was founded at the behest of the 14th WOG Organizing Committee to create an enduring reminder of those games, which were held in Sarajevo (Feb. 8-19, 1984).

Juan Antonio Samaranch, then-President of the International Olympic Committee (IOC), officially opened the museum before many dignitaries on the same day as the opening of the 14th WOG.

The museum's concept and programs were based on Lausanne's Olympic Museum, with the idea of synthesizing and affirming sports and the arts, as well as promoting Olympic values.

From 1984 to 1992, the museum was housed in Vila Mandić in Međitaš. Built in 1903, it was part of an Austro-Hungarian villa complex on Petrkajina St., and is now on the list of National Monuments of BiH.

The villa was designed by famous Czech architect Karlo Paržik, for Sarajevo attorney and politician, Nikola Mandić. The latter served as President of the NDH Government and, after WWII, he lost his life and property as an enemy of the people.

Olimpijski muzej osnovan je odlukom Organizacionog komiteta XIV ZOI, sa ciljem da se trajno sačuva uspomena na XIV Zimske olimpijske igre, održane u Sarajevu od 8. do 19. februara 1984.

U prisustvu brojnih zvanica i predsjednika Međunarodnog olimpijskog komiteta Juan Antonio Samarancha, Muzej je svećano otvoren na dan otvaranja XIV ZOI.

Koncept i programi Muzeja načinjeni su po uzoru na Međunarodni olimpijski muzej u Lozani, sa idejom sinteze i afirmacije sporta i umjetnosti i promocije olimpijskih vrijednosti.

Od 1984. do 1992. Muzej je bio smješten u reprezentativnoj Vili Mandić na Međitašu, izgrađenoj 1903. godine, koja se kao dio Kompleksa vila iz austrogarskog perioda u Petrkajinoj ulici danas nalazi na listi Nacionalnih spomenika BiH.

Vili je čuveni češki arhitekta Karlo Paržik projektovao za sarajevskog advokata i političara Nikolu Mandića, kojem su kao predsjedniku vlade NDH i narodnom neprijatelju iza Drugog svjetskog rata oduzeti život i imovinu.



Built in the late historicism style, the building was patterned after the luxury villas of Europe during that period. After WWI, it served as the British Ambassador's residence, and after WWII it was home to the US Consulate.

The building later housed the seat of the City Committee of the League of Communists, and was then set aside for use by the museum.

On April 27, 1992, at the onset of the Siege of Sarajevo, it was heavily shelled and set alight, but museum staff and Sarajevans moved salvaged items to Zetra.

### 1984 WOG

**Members of the IOC deemed the 14th WOG the most well-organized winter games up to that time. There were 1,272 athletes from 49 countries and the biggest stars were the British ice couple, Jayne Torvill and Christopher Dean; East German ice skater, Katarina Witt; Slovenian alpine skier, Jure Franko (who won Yugoslavia its first silver medal)... Even today, the WOG mascot Vučko is one of the most recognizable symbols of Sarajevo.**

The "new" Olympic Museum was officially opened on February 8, 2004 in the BiH Olympic Committee office at the *Zetra-Juan Antonio Samaranch Olympic Complex*. This marked the 20th anniversary of the beginning of the 14th WOG and the opening of the "original" museum.

The museum houses: a collection of 250 gold florins, Olympic medals and souvenirs, skis used by Jure Franko, posters by Ismar Mujezinović, works of art by Andy Warhol, Henry Moore and James Rosengquist; paintings by Mersad Berber and Bekir Misirlić; photos, testimonies, sports equipment, films about the 14th WOG...

The renovation project of the old Museum building was initiated in 1998 by academician Ivan Straus, one of BiH's most prolific architects.

This building on Mejtaš is in its final phases of renovation, and will open its doors this year, when it becomes home to items from the '84 WOG and mementos from the 2019 EYOF.

Zgrada u stilu kasnog historicizma, izgrađena po uzoru na luksuzne evropske vile tog perioda je nakon Prvog svjetskog rata služila i kao rezidencija ambasadora Velike Britanije, a poslije Drugog svjetskog rata je u njoj bio smješten Konzulat SAD.

Kasnije se tu nalazilo sjedište Gradskog komiteta Saveza komunista, nakon čega je zgrada ustupljena za potrebe smještaja Olimpijskog muzeja.

Na početku opsade Sarajeva, 27. aprila 1992. zgrada Muzeja je granatirana i zapaljena, ali su uposlenici Muzeja i građani Sarajeva uspjeli spasiti većinu eksponata i prenijeti ih u Olimpijski kompleks Zetra.

### ZOI 84

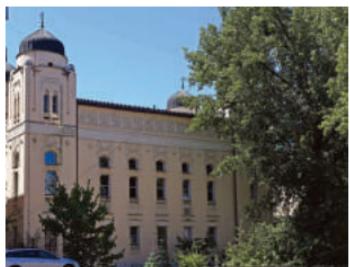
Članovi MOK-a su XIV ZOI proglašili najbolje organizovanim zimskim igrama do tada. Na Olimpijadi su nastupila 1.272 takmičara iz 49 zemalja, a najveće svijezde bili su britanski klizački par Jayne Torvill i Christopher Dean, istočnonjemačka klizačica Katarina Witt, slovenski alpski skijaš Jure Franko, koji je Jugoslaviji donio srebrnu medalju, prvu u njenoj historiji... Vučko, maskota ZOI, i danas je jedan od najprepoznatljivijih simbola Sarajeva.

"Novi" Olimpijski muzej je u prostorijama Olimpijskog komiteta BiH u Olimpijskom kompleksu Zetra – Juan Antonio Samaranch svečano otvoren na dvadesetu godišnjicu početka XIV ZOI i otvorenja „originalnog“ Muzeja, 8. februara 2004.

Uzbirci Muzeja nalaze se: numizmatička kolekcija od 250 zlatnika, olimpijske medalje i suvenir, skije Jure Franka, plakati Ismara Mujezinovića, grafike Andja Warhola, Henrika Moorea, Jamesa Rosenquista, slike Mersada Berbera, Bekira Misirlića, fotografije, svjedočanstva, sportska oprema, filmovi sa XIV ZOI...

Projekt obnove stare zgrade Muzeja načinio je 1998. jedan od najplodnijih bh. arhitekata, akademik Ivan Straus.

Zgrada na Mejtašu je u završnoj fazi obnove, vrata će otvoriti ove godine, kada će osim eksponatima sa ZOI '84 postati dom i uspomenama sa EYOF-a 2019.

**1 ASHKENAZI SYNAGOGUE**

AŠKENAŠKA SINAGOGA

Constructed in 1902 and designed by Karl Paržik, a Czech architect, it was the first religious object built in the Pseudo-Moorish style. It is the third largest synagogue in Europe and Sarajevo's only active temple.

Sinagoga je izgrađena 1902. godine, po projektu češkog arhitekta Karla Paržika, kao prvi vjerski objekat u pseudomaurskom stilu. Treća je po veličini u Evropi i jedina aktivna sinagoga u Sarajevu.

⌂ Hamdije Kreševljakovića 59 ☎ 033 229 666 🚗 2 KM

tram 1 2 3 5 bus Most Drvenja

**2 BAŠČARŠIJA**

BAŠČARŠIJA

Baščarsiju refers to the entire area that was once *Old Čaršija* – the city's cultural-historical core. In the main square is Sebilj (a kiosk-shaped fountain), one of the most recognizable symbols of Sarajevo.

Baščarsijom se danas zove cijelokupni prostor Stare čaršije, kulturno - historijskog jezgra Sarajeva. Na njenom glavnom trgu je Sebilj (Česma u obliku kioska), jedan od najprepoznatljivijih simbola Sarajeva.

tram 1 2 3 5 bus Baščarsija

**3 CATHEDRAL OF JESUS' SACRED HEART**

KATEDRALA SRCA ISUSOVA

Built in 1889 in the Neo-Gothic style as the seat of the Archdiocese of Vrhbosna. It was Archbishop Josip Stadler who oversaw construction and his tomb is located here, as is a monument in honor of Pope John Paul II.

Stolna crkva Vrhbosanske nadbiskupije podignuta je 1889. u neogotičkom stilu. U njoj je grobnica Josipa Stadlera, nadbiskupa zaštužnog za izgradnju Katedrale, a ispred se nalazi spomenik papi Ivanu Pavlu II.

⌂ Trg Fra Grge Martića 2 ☎ 033 210 281

tram 1 2 3 5 bus Katedrala

**4 GAZI HUSREV BEY'S MOSQUE**

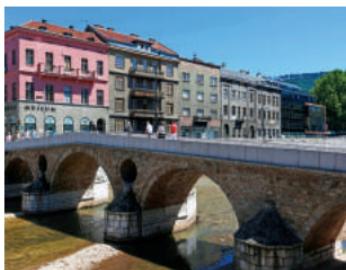
GAZI HUSREV-BEGOVA DŽAMIJA

Built in 1531 as part of an endowment set up by the Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey, it is the most important Islamic place of worship in BiH. His tomb and the graves of many leading Bosniaks rest in the courtyard.

Izgrađena je 1531. i najznačajniji je islamski vjerski objekat u BiH. Žadžubina je osmanskoj namjesnika Gazi Husrev-bega, čije se turbe, kao i grobovi brojnih bošnjačkih pravaka, nalazi u džamijском dvorištu.

⌂ Saraci 8 ☎ 033 532 144 🚗 3 KM

tram 1 2 3 5 bus Latinska čuprija

**5 LATIN BRIDGE**

LATINSKA ĆUPRIJA

It was near this 16th-century bridge that Gavrilo Princip assassinated the Austro-Hungarian heir to the throne, Franz Ferdinand, and his wife Sophie, triggering the outbreak of the First World War.

U blizini mosta, izgrađenog u 16. stoljeću, Gavrilo Princip je izvršio atentat na austrougarskog prestolonasljednika Franza Ferdinanda i njegovu suprugu Sofiju, što je bio povod za početak Prvog svjetskog rata.

Obala Kulina bana bb

Tram 1 2 3 5 V Latinica cuprija

**6 OLD ORTHODOX CHURCH**

STARO PRAVOSLAVNO CRKVO

This 16th-century church is dedicated to the holy archangels, Michael and Gabriel, and is one of the oldest religious buildings in Sarajevo. It also houses a museum which has a rich collection of sacral objects.

Crkva posvećena Svetim arhanđelima Mihailu i Gavrili je jedan od najstarijih vjerskih objekata u Sarajevu [16. stoljeće]. Uz Crkvu se nalazi i Muzej, sa veoma bogatom zbirkom sakralnih predmeta.

Mula Mustafe Bašeski 59 ☎ 033 571 760

Tram 1 2 3 5 V Baščaršija

**7 SARAJEVO MEETING OF CULTURES**

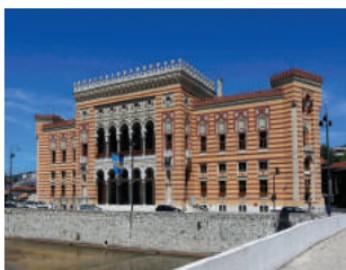
SARAJEVO SUSRET KULTURA

This is the name of the spot on Ferhadija St. (at the western end of Baščaršija) where one can clearly see the architectural convergence of East and West – Ottoman Sarajevo and Austro-Hungarian Sarajevo.

Sarajevo - susret kultura naziv je oznake na ulici Ferhadija, uz zapadni kraj Baščaršije, koja obilježava mjesto na kojem je vidljiv arhitektonski spoj Istoka i Zapada, osmanskoj i austrougarskoj Sarajevu.

Ferhadija bb

Tram 1 2 3 5 V Latinica cuprija

**8 VIJEĆNICA (CITY HALL)**

VIJEĆNICA

The most elegant structure built in Sarajevo during Austro-Hungarian occupation. Vijećnica is a world symbol of the meeting of civilizations. It was engulfed in flames in 1992 and re-opened its doors on May 9, 2014.

Vijećnica je najraskošnije zdanje izgrađeno u Sarajevu tokom austrougarske okupacije i svojevrsni svjetski simbol susreta civilizacija. Izgorjela je 1992. godine, a ponovo je otvorila vrata 9. maja 2014.

Obala Kulina bana 1 ☎ 033 292 800 🚗 3 - 10 KM

Tram 1 2 3 5 V Vijećnica



## ATTRACTIOnS ATRAKCIJE

### ACADEMY OF FINE ARTS

AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI

Architecture / Arhitektura

Obala Maka Dizdara 3 033 210 369

1, 2, 3, 5 Most Čobanija

### ALI PASHA'S MOSQUE

ALI-PAŠINA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Hamze Hume bb

1, 2, 3, 5, 6 Skenderija

### BAŠČARŠIJA MOSQUE

BAŠČARŠIJSKA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Baščarsija bb

1, 2, 3, 5 Baščarsija

### CLOCK TOWER

SAHAT KULA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Mudželiti veliki bb

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

### CONGREGATIONAL CHURCH OF THE HOLY MOTHER

SABORNA CRKVA PRESVETE BOGORODICE

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Zelenih beretki 1

1, 2, 3, 5 Most Drvenja

### EMPEROR'S MOSQUE

CAREVA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Obala Isa-bega Ishakovića bb

1, 2, 3, 5 Vjećnica

### ETERNAL FLAME

VJEĆNA VATRA

History / Historija

Maršala Tita bb

1, 2, 3, 5 Most Čobanija

### FRANCISCAN CHURCH OF ST. ANTHONY OF PADUA

FRANJEVACKA CRKVA SV. ANTE PADOVANSKOG

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Franjevačka 6 033 236 107

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

### GAZI HUSREV BEY'S BEZISTAN

GAZI HUSREV-BEGOV BEZISTAN

Architecture / Arhitektura

Ferhadija bb

1, 2, 3, 5 Latinska Čuprija

### HOUSE OF SPITE

INAT KUĆA

History & Culture / Historija i kultura

Veliki Alifakovac 1

1, 2, 3, 5 Vjećnica

### MORIĆA HAN (INN)

MORIĆA HAN

Architecture & History / Arhitektura i historija

Sarajevo 77 033 236 119

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

### OLD JEWISH CEMETARY

STARO JEVREJSKO GROBLJE

History / Historija

Kovačići - Debelo brdo 033 229 666

59 Širokača

### SARAJEVO ROSES

SARAJEVSKE RUŽE

History / Historija

M. M. Bašeskije bb

1, 2, 3, 5 Katedrala

### STEĆCI

STECICI

History / Historija

Zmajia od Bosne 3

1, 2, 3, 4, 5, 6 Tehnička škola

### TREBEVIĆ CABLE CAR

TREBEVIČKA ŽIČARA

Sightseeing / Vidikovac

Hrvatin 033 292 800

1, 2, 3, 5 Vjećnica

### VRELO BOSNE

VRELO BOSNE

Nature / Priroda

Iliđa 033 201 112 1 - 2 KM

3, 4, 6 Iliđa

### WHITE FORTRESS

BIJELA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

Poddžebana bb

1, 2, 3, 5 Baščarsija

### YELLOW FORTRESS

ZUTA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

Jekovac bb

51, 52, 55 Vratnik



## VLADISLAVA SKARIĆA

**T**his street joins Ferhadija (north) to Zelenih Beretki (south).

It was built in the 16th century, with one part laid out in Ferhadija mahala (around Ferhadija Mosque) and the other in Latinluk mahala.

During the Ottoman period it was called Mala Ferhadija, since it was part of the larger Ferhadija, named after Bosnian Sanjak Bey Ferhad Bey Vuković Desisalić.

When the revered Sarajevo Serb Gligorija Gliša Jeftanović had *Europe Hotel* built on this street in 1882, city authorities named it after him (Gliše Jeftanovića) as a token of gratitude for building the first modern hotel in Sarajevo.

Jeftanović fell out of favor with Austro-Hungarian authorities right before WWI ended, so in 1917 the street was called Kevešova, after Austro-Hungarian field marshall Baron Hermann Kövess.

After WWI, when the Kingdom of SCS annexed BiH, it was named after Vaso Pelagić, a teacher, publicist, revolutionary and promoter of socialist ideas.

It was renamed Vladislava Skarića in the mid-90s, after Sarajevo historian and co-founder of the association, Prosvjeta.

**U**lica Vladislava Skarića spaja ulice Ferhadija na sjeveru i Zelenih beretki na jugu.

Izgrađena je još u 16. stoljeću, jednim dijelom u mahali Ferhadija, oko istoimene džamije, drugim u mahali Latinluk.

U turskom periodu zvala se Mala Ferhadija, jer je bila sastavni dio veće ulice istog imena, nazvane po bosanskom sandžak-begu Ferhad-begu Vukoviću Desisaliću.

Kada je 1882. godine ugledni sarajevski Srbin Gligorije Gliša Jeftanović u toj ulici podigao *Hotel Evropu*, gradske vlasti su, u znak zahvalnosti za podizanje prvog modernog hotela u Sarajevu, ulicu nazvale po njemu – Gliše Jeftanoviću.

Pred kraj Prvog svjetskog rata Jeftanović je pao u nemilost austrougarskih vlasti, pa 1917. godine ulica dobija ime Kevešova, po austrougarskom feldmaršalu, baronu Hermannu Kövessu.

Nakon završetka rata i pripojenja BiH Kraljevini SHS nazvana je po Vasi Pelagiću, učitelju, publicisti, revolucionaru i promotoru socijalističkih ideja.

Ime Vladislava Skarića, po sarajevskom historičaru i jednom od osnivača SKPD „Prosvjeta“, dobila je sredinom 90-ih godina.

**NATIONAL MUSEUM OF BIH**

ZEMALJSKI MUZEJ BIH

- 📍 Zmajia od Bosne 3 ☎ 033 262 710
- 🕒 Tue-Fri/Uto-Pet: 10:00 - 19:00;
- Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 14:00

BiH's most important museum and home to around 4 million artifacts that testify to the country's cultural and natural heritage. The famous Sarajevo Haggadah is also housed here.

Najznačajniji muzej u BiH skrbi za oko 4 miliona eksponata, koji svjedoče o kulturnom i prirodnom nastajućem BiH. U ovom Muzeju pohranjeno je i čuvena Sarajevska Hagada.

- 📅 FEB 1: National Museum Anniversary / Godišnjica Zemaljskog muzeja
- 📅 FEB 1 - APR 30: *The Sarajevo Haggadah's Three Lives*, Exhibit / 3 života Sarajevske hagade, izložba

**3 - 6 KM****ARS AEVI ART DEPOT**

ARS AEVI ART DEPO

- 📍 Terezije bb (Centar Skenderija) ☎ 033 216 927
- 🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 18:00

The Ars Aevi Depot is part of the entire Ars Aevi Museum collection, which enjoys a reputation as one of the most important contemporary art collections in Southeast Europe.

U Ars Aevi Depou izložen je dio kolekcije Muzeja Ars Aevi, koja uživa ugled jedne od najznačajnijih zbirki savremene umjetnosti u jugoistočnoj Evropi.

**2 - 4 KM****WAR CHILDHOOD MUSEUM**

MUZEJ RATNOG DJETINJSTVA

- 📍 Logavina 32 ☎ 033 535 588
- 🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 11:00 - 19:00

The museum's collection features items that tell interesting and moving stories of how children grew up during the last war in Bosnia and Herzegovina.

Zbirku Muzeja čine eksponati koji pričaju zanimljive i potresne priče o tome kako je djeci bilo odrastati tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini.

**2 - 10 KM****HISTORICAL MUSEUM OF BIH**

HISTORIJSKI MUZEJ BIH

- 📍 Zmajia od Bosne 5 ☎ 033 226 098
- 🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 9:00 - 19:00

The Historical Museum of BiH deals with the country's entire history, from the first mention of *Bosna* in historical records, all the way up to the contemporary period.

Historijski muzej BiH tretira kompletan historiju Bosne i Hercegovine, od prvog spominjanja imena Bosna u historijskim izvorima, pa sve do savremenog doba.

- 📅 Permanent Exhibits: *Sarajevo Under Siege*; *Open Depot*; *Photo Depot*; *15 Years*, by Jim Marshall; *A Place of Multi-religious and Temporal Meditation*, Work of Michelangelo Pistoletto, Exhibit by Ars Aevi and Kid's Corner / **Stalne postavke**: *Opkoljeno Sarajevo*; *Otvoreni depo*; *Foto depo*; *15 godina*, Jima Marolla, *Mjesto multireligijske i svjetovne meditacije*, rad Michelangela Pistoletta, izložba Ars Aevi-ja i *Dječiji kutak*
- 📅 FEB 11 - 28: *Beyond*, Contemporary South Korean Photo Exhibit / Iza, izložba savremene južnokorejske fotografije \*
- 📅 FEB 28: *Steps in Silence*, Exhibit by Arma Tanović Branković / *Koraci u tišini*, izložba Amre Tanović Branković

**7 KM****OLD ORTHODOX CHURCH MUSEUM**  
MUZEJ STARE PRAVOSLAVNE CRKVE

- 📍 Mula Mustafe Bašeskije 59 ☎ 033 571 760
- 🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 18:00; Sun/Ned: 08:00 - 16:00

Given its rich collection, the Old Orthodox Church Museum in Sarajevo is considered one of the five most important Orthodox museums in the world.

Po bogatstvu predmeta koji su u njemu pohranjeni Muzej Stare pravoslavne crkve u Sarajevu nalazi se među pet najznačajnijih pravostavnih muzeja u svijetu.

- 📅 Permanent Exhibit: Paintings of Local and Foreign Artists, Religious Manuscripts and Printed Books, Church Textiles and Embroidery and Precious Metals / **Stalna postavka**: Slikarska djela domaćih i stranih slikara, crkveni rukopisi i štampane knjige, crkvene tkanine i vez, te plemeniti metali

**3 KM****SEVDAH ART HOUSE**

ART KUĆA SEVDAHA

- 📍 Halaci 5 ☎ 033 239 943
- 🕒 Tue-Sun/Uto-Ned: 10:00 - 18:00

Located in a former merchant storehouse dating from the Ottoman period, the museum is dedicated to sevdalinkas, traditional urban love songs, and this genre's notable interpreters.

Muzej, smješten u prostoru trgovačkog skladišta iz osmanskoj doba, posvećen je tradicionalnoj gradskoj lirskoj pjesmi - sevdalinki i čuvenim izvođačima sevdaha.

**3 KM**



## GALLERY 11/07/95 GALERIJA 11/07/95

- Fra Grge Martića 2 / III** ☎ 033 953 170
- Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The multimedia permanent exhibit at Gallery 11/07/95 honor the memory of the Srebrenica tragedy and the 8,372 individuals who were killed in this town in East Bosnia in July 1995.

Multimedijalna stalna postavka Galerije 11/07/95 čuva sjećanje na tragediju Srebrenice i 8372 osobe koje su u tom istočnobosanskom gradu pobijene tokom jula 1995. godine.

- Permanent Projections:** Documentaries, Films and Videos: *Srebrenica Memorial Film* by Leslie Woodhead and Muhamred Mujkić; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)* by Bill Carter; *10 Minutes* by Ahmed Imamović / **Stalne projekcije:** Dokumentarni filmovi, filmovi i video: *Srebrenica Memorial Film*, Leslieja Woodhead i Muhameda Mujkića; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)*, Bill Carter; *10 minuta*, Ahmeda Imamovića
- Permanent Exhibit:** *The Siege of Sarajevo*, by Paul Lowe / **Stalna postavka:** *Opsada Sarajeva*, Paula Lowea
- Exhibit:** *Greetings from Sarajevo 1993*, Posters by the Group Design TRIO Sarajevo / **Izložba:** *Pozdrav iz Sarajeva 1993*, Posteri grupe Dizajn TRIO Sarajevo

6 - 12 KM

## MUSEUM OF LITERATURE & PERFORMING ARTS

MUZEJ KNJIŽEVNOSTI I POZORIŠNE  
UMJETNOSTI

- Sime Milutinovića Sarajlije 7** ☎ 033 201 861
- Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 19:00

The Museum is concerned with the collection, preservation and presentation of items that deal with the history of literature and the performing arts in BiH.

Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH bavi se prikupljanjem, čuvanjem i prezentacijom građe iz historije književnosti i pozorišne umjetnosti u BiH.

- FEB 15 - MAR 1:** *Portraits of BiH Writers*, Exhibit by Mario Mikulić / *Portreti biH pisaca*, izložba Maria Mikulića

2 - 10 KM

\* The International Festival Sarajevo „Sarajevo Winter“ / Internacionalni festival Sarajevo „Sarajevska zima“

## NATIONAL GALLERY OF BIH UMJETNIČKA GALERIJA BIH

- Zelenih beretki 8** ☎ 033 266 551
- Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 20:00

Founded in 1946, the National Gallery of BiH is the most important institution of its kind in Bosnia and Herzegovina. The collection contains more than 6,000 valuable works of art.

Umjetnička galerija BiH osnovana je 1946. godine i najznačajniji je galerijska institucija u Bosni i Hercegovini. U njenoj zbirci nalazi se više od 6.000 vrijednih eksponata.

- FEB 1 - 2:** *REFEST - Words and Pictures About Migrant Routes*, Collective Exhibit by URBAN Society / *REFEST - Riječi i slike o migrantskim rutama*, kolektivna izložba Udruga URBAN
- FEB 1 - 28:** *Collection in the Collection*, Exhibit by Mirko Komosara / *Zbirka u zbirci*, izložba Mirka Komosara
- FEB 7 - 28:** Drawings by Mica Todorović / *Crteži Mice Todorović*

2 - 5 KM

## BRUSA BEZISTAN BRUSA BEZISTAN

- Abadžiluk 10** ☎ 033 239 590
- Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This 16th-century covered market is an annex of the Museum of Sarajevo and houses the permanent exhibit, *From Prehistory to the End of the Austro-Hungarian Period*.

U prostoru bezistana - natkrivenog marketa iz 16. stoljeća - smješten je depadans Muzeja Sarajeva, gdje se nalazi stalna postavka *Od prahistorije do kraja austrougarskog perioda*.

- FEB 1 - 28:** *Sarajevo Women on the Canvases of BIH Painters*, Exhibit by Indira Kučuk-Sorguč / *Sarajke na platnima bh. slikara*, izložba Indire Kučuk-Sorguč
- FEB 14 - 28:** Photo Exhibit by Kaiser - Kinski / *Izložba fotografija Kaiser - Kinski \**

1 - 3 KM

## TUNNEL OF HOPE TUNEL SPASA

- Donji Kotorac, Tuneli 1** ☎ 033 778 670
- Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 17:00;

From July 1993 to February 1996 this was the only way out of besieged Sarajevo. Displays include items used during construction and when it was active beneath the airport runway.

Muzej je bio jedini izlaz iz opkoljenog Sarajeva od jula 1993. do februara 1996., prikazuje predmete korištene prilikom izgradnje i tokom djelovanja tunela ispod aerodromske piste.

- Permanent Exhibit:** *Salvation during War, a Monument During Peace* / **Stalna postavka:** *Spas u ratu, uspomena u miru*

5 - 10 KM

**VIJEĆNICA**  
VIJEĆNICA

Obala Kulina bana 1 ☎ 033 292 800  
Mon-Sun/Pon-Ned: 9:00 - 17:00

The exhibit displays in the grand Vijecnica, which serves as a world symbol of the meeting of civilizations, tell interesting stories about major periods in the history of Sarajevo and BiH.

Postavke izložene u grandioznoj Vijecnici, koja važi za svjetski simbol susreta civilizacija, pričaju zanimljive priče o važnim etapama historije Sarajeva i Bosne i Hercegovine.

- Permanent Exhibits:** Major's Chamber; Contemporaries' Room; Photography Room; Trebević Cable Car; November 25th Room; In Honor of Franz & Sophie; Sarajevo 1914 - 2014; Sarajevo City Hall Revisited | **Stalne postavke:** Aula gradonačelnika; Soba savremenika; Soba fotografija trebevičke žice; Soba 25. novembra; Spomen soba Franz & Sophie; Sarajevo 1914 - 2014; Sarajevska Vijecnica pobjednom
- FEB 1 - 7:** Contemporary Serbian Artists, Exhibit of Paintings by Olivera Vukotić | Savremeni srpski umjetnici, izložba slika Olivere Vukotić

3 - 10 KM

**MUSEUM OF CRIMES AGAINST HUMANITY AND GENOCIDE 1992-1995**

MUZEJ ZLOČINA PROTIV ČOVJEĆNOSTI I GENOCIDA 1992-1995

S.H.Muvekita 11 ☎ 062 467 764  
Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 18:00

This permanent exhibit is divided into 12 thematic units and testifies to the events that occurred during the last war in Bosnia and Herzegovina, from 1992 to 1995.

Stalnom postavkom, podijeljenom u 12 tematskih cjelina, Muzej svjedoči o događajima koji su se zbivali tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini, od 1992. do 1995. godine.

- Permanent Exhibits:** A War Criminal's Personal ID; How Does One Touch Truth? Exhibit about Sušica Prison Camp; Sculpture Sarajevo by Annice Sternlof | **Stalne postavke:** Lične karte ratnih zločinaca; Kako dodirnuti istinu? izložba o logoru Sušica; Skulptura Sarajevo, Annice Sternlof

4 - 10 KM

**BOSNIAK INSTITUTE**

BOŠNJAČKI INSTITUT

▀ Mula Mustafe Bašeskije 21 ☎ 033 279 800  
Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 16:00

Adil Bey Zulfikarpašić's endowment contains over 150,000 library units and the art collection includes more than 1,500 works by famous BiH artists.

Zadužbina Adil-bega Zulfikarpašića, posjeduje preko 150 hiljada bibliotečkih jedinica, te zbirku umjetnina sa više od 1500 radova renomiranih bh. umjetnika.

- Permanent Exhibits:** In the Focus of the Collection; Green Saloon of Mersed Berber; Watercolours of Ismet Rizvić / **Stalne postavke:** U fokusu kolekcije; Želeni salón, Mersedera Berbera; Akvareli, Ismeta Rizvića
- FEB 1 - 28:** Weapons from the Bosniak Institute Collection, Exhibit | Oružje iz zbirke Bošnjačkog instituta, izložba
- FEB 1 - 28:** Accidental Passersby, Photo Exhibit by Alja M. Akšamija | Slučajni prolaznici, izložba fotografija Alje M. Akšamije

2 - 3 KM

**THE DESPIĆ HOUSE**

DESPIĆA KUĆA

▀ Despićeva 2 ☎ 033 215 531  
Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

A permanent exhibit depicting the life of a wealthy Sarajevo Serb family, from the 17th to the 20th century. Sarajevo's first theater plays were performed in the Despić family home.

U Despića kući izložena je stalna postavka o životu bogate sarajevske srpske porodice u periodu od 17. do 20. stoljeća. U ovoj kući odigrane su i prve pozorišne predstave u Sarajevu.

- FEB 1 - APR 6:** Old Sarajevo From the Kosta Mandić Collection, Exhibit by Igor Radovanović | Staro Sarajevo iz kolekcije Koste Mandića, izložba Irgora Radovanovića

1 - 3 KM

**HOME OF THE LIBERATORS**

DOM OSLOBODILACA

▀ Vladimira Preloga bb ☎ 033 291 280  
Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The permanent exhibit entitled "Memorial Home of the Liberators of Žuč Hill" contains items from the last war: flags, uniforms, weapons, bullet shells and grenade remnants....

U stalnoj izložbenoj postavci pod nazivom „Memorijal Dom oslobođilaca brda Žuč“ su autentični eksponati iz posljednjeg rata - zastave, uniforme, oružje, dijelovi čahura i granata....

0 KM

**SVRZO'S HOUSE**

SVRZINA KUĆA

Glodina 8 ☎ 033 535 264

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum shows the life of a wealthy Muslim family during the 18th and 19th centuries, when wealthier homes were divided into a public section (selamluk) and a family section (haremuk).

Postavka Svrzine kuće oslikava život bogate muslimanske porodice u 18. i 19. stoljeću, kad se bogatije kuće dijele na selamluk - javne prostorije i haremuk - porodični dio.

1 - 3 KM

**ALIJA IZETBEGOVIĆ MUSEUM**

MUZEJ ALIJA IZETBEGOVIC

Ploča 2 (Kapi - kula) ☎ 033 237 220

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 15:00

The museum honors the life and work of the first president of an independent BiH and is housed in Ploče and Širokac Towers (remnants of the old fortified town of Vratnik, 18th c.).

Muzej posvećen liku i djelu prvog predsjednika nezavisne BiH, smješten je u kulama Ploče i Širokac, ostacima utvrđenog Starog grada Vratnika iz 18. stoljeća.

3 KM

**MUSEUM SARAJEVO 1878-1918**

MUZEJ SARAJEVO 1878-1918

Zelenih beretki 1 ☎ 033 533 288

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum looks at Sarajevo and BiH during the period of Austro-Hungarian rule. The Sarajevo Assassination, which triggered WWI, was carried out in front of this building.

Muzej priča o Sarajevu i BiH tokom austrougarske vladavine. Sarajevski atentat, koji je bio povod za početak Prvog svjetskog rata, desio se uopravdu ispred zgrade Muzeja.

1 - 4 KM

**JEWISH MUSEUM OF BIH**

MUZEJ JEVREJA BIH

Velika avlja bb ☎ 033 535 688

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sun/Ned: 10:00 - 13:00

The museum houses items that attest to the many centuries that Jews have been present in BiH, as well as the enormous contribution they have made to the country's development.

Muzej čuva eksponate koji svjedoče o višestoljetnom prisustvu Jevreja na prostoru BiH, te o ogromnom doprinosu kojeg su pripadnici ovog naroda dali razvoju Bosne i Hercegovine.

Permanent Exhibit: *The Righteous Among the People / Stalna postavka: Pravednici među narodima*

FEB 1 - 28: *Antisemitic Posters in Nedić's Serbia and NDH*, Exhibit by Eli Tauber, Sejdalić Gušić and Milena Gašić / Antisemitski plakati u Nedićevoj Srbiji i NDH, izložba Eljana Taubera, Sejdalić Gušića i Milene Gašić

1 - 3 KM

**GAZI HUSREV BEY MUSEUM**

MUZEJ GAZI HUSREV-BEG

Šarači 33 ☎ 033 233 170

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 21:00;

Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 19:00

Housed in the old Kuršumlija Medresa, the museum is dedicated to the life and deeds of Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey (1480-1541), Sarajevo's greatest benefactor.

Muzej smješten u prostoru stare Kuršumlije medrese, posvećen je liku i djelu osmanskog upravitelja Gazi Husrev-bega (1480-1541), najvećeg vakifa (dоброчине) Sarajeva.

1 - 3 KM

**GAZI HUSREV BEY'S LIBRARY MUSEUM**

MUZEJ GAZI HUSREV-BEGOVE BIBLIOTEKE

Gazi Husrev-begova 46 ☎ 033 238 152

🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 16:00

The museum looks at the life of Muslims in BiH throughout history and covers five thematic areas: Islamic art, education, religious life, ethnology and the library during the war.

Muzej tretira život muslimana u BiH kroz vrijeme, a eksponati su podijeljeni u tematske cjeline - Islamska umjetnost, obrazovanje, vjerski život, etnologija, biblioteka u ratu.

3 KM

**SARAJEVO BREWERY MUSEUM**

MUZEJ SARAJEVSKE PIVARE

Franjevačka 15 ☎ 033 491 138

🕒 Tue-Sun/Uto-Ned: 10:00 - 18:00

Housed in what was the first industrial facility of its kind in BiH and the first brewery in the Ottoman Empire, the collection showcases Sarajevo Brewery's 150-year tradition.

Muzej, koji se nalazi u sklopu prvog industrijskog postrojenja u BiH i prve tvornice piva u Osmanskom carstvu, čuva eksponate iz preko 150 godina duge tradicije Sarajevske pivare.

3 KM

**THE OLYMPIC MUSEUM**

OLIMPIJSKI MUZEJ

Alipašina bb (Zetra) ☎ 033 226 414

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00

This museum was founded with the aim of preserving the memory of all that was involved in realizing the XIV Winter Olympic Games, which were held in Sarajevo in 1984.

Olimpijski muzej osnovan je sa ciljem da se trajno sačuva uspomena na organizaciju i realizaciju XIV Zimskih olimpijskih igara (ZOI), koje su u Sarajevu održane 1984. godine.

0 KM



SENAHID GODINJAK

## THE OLYMPIC FLAME MAKES A RETURN TO SARAJEVO

U SARAJEVO PONOVO DOLAZI  
OLIMPIJSKI PLAMEN

**S**enahid Godinjak, Director of the 2019 EYOF (European Youth Olympic Festival), is proud that the Olympic flame will be lit here in our city for the second time. EYOF will be held in Sarajevo and East Sarajevo (Feb. 9-16), and will see athletes from 46 countries.

This is the largest sporting event to take place in this part of the world since the 14th WOG, and it puts Sarajevo back on the map of European Olympic centers.

- The war of the 1990s disrupted continual use of the venues constructed for the WOG. Therefore, the EYOF meant doing tons of work on infrastructure, repairing old venues and building new ones, especially on the mountains, which will allow us to organize major winter sports events in the future.

In addition to the WOG locations (Bjelašnica, Igman, Jahorina, Koševo Stadium, Zetra and Skenderija), new venues have been readied for the EYOF: Dvorishi at the base of Jahorina, Peki Hall in Pale and Slavija Stadium in East Sarajevo.

Godinjak is very happy that images showing Sarajevo's spirit of unity will go out into the world, breaking down

**S**enahid Godinjak, direktor Evropskog omladinskog olimpijskog festivala EYOF 2019, koji od 9. do 16. februara u Sarajevo i Istočno Sarajevo dovodi takmičare iz 46 zemalja, ponosan je što će u našem gradu po drugi put u njegovoj historiji biti upaljen olimpijski plamen.

EYOF 2019. je najveći sportski događaj na ovim prostorima nakon XIV ZOI, koji Sarajevo vraća na mapu olimpijskih centara Europe.

- Ratna dešavanja 1990-ih narušila su kontinuitet korištenja borilišta izgrađenih za ZOI. Stoga su EYOF-u prethodili obimni radovi na infrastrukturi, obnovi starih i izgradnji novih borilišta, posebno na planinama. Što će nam i u budućnosti omogućiti organizaciju velikih takmičenja u zimskim sportovima.

Pored ZOI lokacija – Bjelašnice, Igmana, Jahorine, stadiona Koševo, Zetre i Skenderije, za EYOF su spremna i nova borilišta – Dvorishi u podnožju Jahorine, dvorana Peki na Palama i stadion Slavija u Istočnom Sarajevu.

Godinjak je veoma sretan što će iz Sarajeva u svijet ponovo otići slike zajedništva, čime će biti razbijene



prejudices toward the notion of coexistence in this part of the world, especially among young people.

- Our greatest value has been the meeting of civilizations throughout history, the cultures and customs of this land. *EYOF* should be a part of every home because this is a chance to show our famed warmth and traditional hospitality, and to get our young people interested in sports and healthy living.

The Olympic Museum collection, currently housed in the Zeta Olympic Complex, this year will be returned to the renovated building that was home to the museum before the war.

- We're thrilled that the *EYOF* story will continue to live on as part of the Museum's collection, along with items from the '84 *WOG*.

Senahid points out that Sarajevo not only has its Olympic heritage, but also attractions such as the National Museum, festivals like *SFF* and *Sarajevo winter...*

## EYOF SQUARES

*EYOF* squares will be set up on Skenderija plaza and in the center of Lukavica. Here interested buyers have a chance to learn more about 2019 *EYOF* events and the destination's cultural offering, view interesting exhibits, buy souvenirs...

- One should see Sarajevo from the cable car, and visit Baščaršija and its sacral objects, where a man can find peace. I'm proud of the lovely Vrelo Bosne in Ilidža, where *EYOF* athletes can enjoy themselves, since *Hills* and *Hollywood* Hotels serve as the Olympic village.

He says visitors should try *Draga Kuća*, *Bašča kod Ene*, *Casa United*, *Željo Čevabdžinica...*, and the evening program at *Coloseum*.

Since Sarajevo is known as a place for encounters, Godinjak thinks that we will have to work on raising Sarajevans' environmental awareness and respond to the increasing demands of tourists.

- We have to increase our airport and accommodation capacity, improve public transport and take care of the lack of parking.

predrasude o nemogućnosti suživota na ovim prostorima, posebno među mlađim ljudima.

- Naša najveća vrijednost je historijski susret civilizacija, kultura i običaja na ovom tlu. *EYOF* treba biti dio svake kuće jer je ovo prilika da pokażemo svoju čuvenu toplinu i tradicionalno gostoprimstvo, ali i da naše mlade zainteresiramo za sport i zdrav život.

Eksponati Olimpijskog muzeja, trenutno smješteni u *Olimpijskom kompleksu Zeta*, ove će godine biti vraćeni u obnovljenu zgradu u kojoj se do rata nalazio Muzej.

- Radujemo se što će priča o *EYOF*-u nastaviti da živi kao dio postavke Olimpijskog muzeja, zajedno sa eksponatima sa *ZOI 84*.

Naš sagovornik ističe i kako Sarajevo pored olimpijskog nasljeđa nudi i znamenitosti poput Žemaljskog muzeja, festivala kao što su *SFF* i *Sarajevska zima...*

## EYOF TRGOVI

Na platou Skenderije i u centru Lukavice bit će postavljeni *EYOF* trgovi na kojima će zainteresovani imati priliku upoznati se sa događajima vezanim za *EYOF 2019* i kulturnom ponudom destinacije, pogledati zanimljive izložbe, kupiti suvenire...

- Sarajevo treba vidjeti iz žičare, ali i posjetiti Baščaršiju i njene sakralne objekte u kojima čovjek nalazi mir. Ponosan sam na prelijepo Vrelo Bosne na Ilidži, gdje će moći uživati i takmičari *EYOF*-a, jer će olimpijsko selo biti smješteno u hotelima *Hills* i *Hollywood*.

Gostima Sarajeva preporučuje restorane *Draga kuća*, *Bašča kod Ene*, *Casa United*, čevabdžinicu *Željo...* kao i večernji program u *Coloseum klubu*.

A, kako Sarajevo važi za mjesto susreta, Godinjak smatra da se u budućnosti mora jačati ekološka svijest među njegovim građanima, ali i odgovoriti na sve veće zahtjeve turista.

- Neophodan nam je rast aerodromskih i smještajnih kapaciteta, poboljšanje usluga gradskog prevoza i rješenje problema sa nedostatkom parkinga.



## COLLEGIUM ARTISTICUM COLLEGIUM ARTISTICUM

- 📍 Terezije bb (Centar Skenderija) ☎ 033 204 352  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 14:00
- 📅 FEB 7 - MAR 2: *Maps of Graphics Sarajevo 1992 - 1995*, Exhibit / Mape grafika Sarajevo 1992 - 1995, izložba \*
- 📅 FEB 15 - MAR 2: *Bigger than Life*, Exhibit of Adnan Softić / Veće od života, izložba Adnana Softića

## PREPOROD GALLERY GALERIJA PREPOROD

- 📍 Maršala Tita 54 ☎ 033 205 553  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 14:00, Sat/Sub: 16:00 - 18:00
- 📅 FEB 11 - 17: Photo Exhibit by Florin Ghioce / Izložba fotografija Florina Ghioce \*
- 📅 FEB 19: Exhibit of Works by Maja Stefanovska and Alen Redžepagić / Izložba radova Maje Stefanovske i Alene Redžepagić \*
- 📅 FEB 28 - MAR 6: Exhibit of Works by Gianluca Palazzolo / Izložba radova - Gianluca Palazzolo \*

## JAVA GALLERY GALERIJA JAVA

- 📍 Maršala Tita 21 ☎ 033 225 878  
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 12:00 - 20:00
- 📅 FEB 1 - 28: Artwork of BH and Regional Artists, Exhibit / Radovi bh i regionalnih umjetnika, izložba

## ROMAN PETROVIĆ GALLERY GALERIJA ROMAN PETROVIĆ

- 📍 Maršala Tita 54 ☎ 033 668 009  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 13:00 - 17:00
- 📅 FEB 12: Solo Exhibit by Zlatan Filipović / Samostalna izložba Zlatana Filipa
- 📅 FEB 8 - 14: *The City of Light*, Exhibit by Merima Ivković / Grad svjetlosti, izložba Merime Ivković \*
- 📅 FEB 15 - 28: *Three Points of Touch*, Exhibit of Works by Nada Kažić, Vana Prelević and Katarina Švabić / Tri tačke dodira, izložba radova Nade Kažić, Vane Prelević i Katarine Švabić \*

\* The International Festival Sarajevo „Sarajevo Winter“ / Internacionalni festival Sarajevo „Sarajevska zima“

## STUDIO COLLECTION ZEC ATELJE ZBIRKA ZEC

- 📍 Maršala Tita 31/II ☎ 033 229 666  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00, Sat/Sub: 10:00 - 14:00
- 📅 Permanent Exhibit: Paintings by Safet Zec / Stalna postavka: Djela slikara Safeta Zeca

## MERSAD BERBER GALLERY GALERIJA MERSAD BERBER

- 📍 Vladislava Skarića 5 (Hotel Europe) ☎ 033 537 789  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 19:00; Sat/Sub: 12:00 - 16:00
- 📅 Permanent Exhibit: Paintings by Mersad Berber / Stalna postavka: Djela slikara Mersada Berbera

## JELIČEVA PHOTOGALLERY FOTO GALERIJA JELIČEVA

- 📍 Jeličeva 1 ☎ 033 232 594  
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 23:00
- 📅 FEB 1 - FEB 28: Retrospective Exhibit of Works by BiH Photographers Milomir Kovačević Strašni, Almin Zrno... / Retrospektivna foto izložba radova bh. fotografa Milomira Kovačevića Strašnog, Almina Zrne...

## NOVI HRAM GALLERY GALERIJA NOVI HRAM

- 📍 Mula Mustafe Bašeskije 38 ☎ 033 233 280  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 15:00-19:00; Sun/Ned: 15:00-19:00
- 📅 FEB 8 - 18: Exhibit of Graphics by Hasan Čakar and Amer Hadžić / Izložba grafika Hasana Čakara i Amera Hadžića \*
- 📅 FEB 22 - MAR 4: *Confrontation*, Exhibit of Posters by ULUPUBIH / Sručavanje, izložba plakata, ULUPUBIH \*

## ACADEMY OF FINE ARTS SARAJEVO AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI SARAJEVO

- 📍 Obala Maka Dizdara 3 ☎ 033 210 369  
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 20:00
- 📅 FEB 8 - 12: Video Art of the Rector of the Greek Academy of Fine Arts / Video art rektora Grčke akademije umjetnosti \*
- 📅 FEB 15: *Memory*, Installation by J. Lane / Uspomena, instalacija J. Lane \*

## ST. ANTHONY OF PADUA GALLERY GALERIJA SVETOG ANTE

- 📍 Franjevačka 6 ☎ 033 236 107  
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00
- 📅 FEB 28 - MAR 21: *Medieval Bosnia*, Exhibit / Srednjovjekovna Bosna, izložba \*
- 📅 FEB 12 - MAR 25: *Winter Landscapes of Bosnia and Herzegovina*, Exhibit by Fra Perica Vidić / Žimski pejzaži Bosne i Hercegovine, izložba Fra Perice Vidića \*



This year marks the 35th annual international festival, Sarajevo - Sarajevska Zima, and the motto of this year's edition, which runs from February 7 to March 21, is *Noise and Fury*.

Recipient of the April 6th Award, the most important award given by the City of Sarajevo, Sarajevska Zima has always promoted international cultural cooperation and cultural diversity.

Artists from BiH, America, Hungary, India and South Korea will open this year's festival on Bijela Tabija, along with a performance by Braco Dimitrijević, and the ceremony will continue in Baščaršija, at Vijećnica and the National Theater.

Sarajevska Zima will again present artists from every continent, from the worlds of literature, music, theater and dance, film and the visual arts.

Weeks devoted to Japanese, Austrian, Hungarian and documentary films will also be held as part of the festival, and as Hungary is this year's guest of honor, the Week of Hungarian Culture will take place throughout BiH, until May 9, 2019.

You can find a detailed festival program at:  
[www.sarajevskazima.ba](http://www.sarajevskazima.ba)

## SARAJEVO WINTER FESTIVAL

XXXV Međunarodni festival

SARAJEVSKA ZIMA 2019.

7.2. - 21.3.2019.

## SARAJEVSKA ZIMA

**I**nternacionalni festival Sarajevo - Sarajevska zima održava se po 35. put, a moto ovogodišnjeg izdanja, koje će trajati od 7. februara do 21. marta je *Buka i bijes*.

Dobitnik Šestoaprilske nagrade, najznačajnijeg priznanja Grada Sarajeva, Festival Sarajevska zima od svog početka promoviše međunarodnu kulturnu saradnju i kulturnu raznovrsnost.

Ovogodišnji Festival će na Bijeloj tabiji, performansom Brace Dimitrijevića, svečano otvoriti umjetnici iz BiH, Amerike, Grčke, Mađarske, Indije i Južne Koreje, a ceremonija otvorenja će biti nastavljena na Baščaršiji, u Vijećnici i Narodnom pozorištu.

Sarajevska zima će publici i ove godine predstaviti umjetnike sa svih kontinenata, iz svijeta književnosti, muzike, teatra i plesa, filma i vizuelne umjetnosti.

U sklopu Festivala bit će održane Sedmice japanskog, austrijskog, mađarskog i dokumentarnog filma, a Sedmice kulture Mađarske - počasnog gosta ovogodišnjeg Festivala - održavat će se širom BiH sve do 9. maja ove godine.

Detaljan program Festivala možete naći na web stranici [www.sarajevskazima.ba](http://www.sarajevskazima.ba).



**NATIONAL THEATER  
NARODNO POZORISTE**

Obala Kulina bana 9 ☎ 033 226 431  
 Mon-Sun: 09:00 - 11:30 & 15:30 - 19:30  
 Pon-Ned: 09:00 - 11:30 i 15:30 - 19:30

|  |       |
|--|-------|
| FEB 2  | 19:30 |
| ☛ <b>The Dragon of Bosnia</b> / Zmaj od Bosne                        |       |
| (Director/Režija: Ozren Prohić)                                      |       |
| FEB 8  | 12:00 |
| ☛ <b>Thumbleline</b> / Palčica                                       |       |
| (Coreography and Director/Koreografija i režija:<br>Nermina Damjan)  |       |
| FEB 7  | 20:00 |
| ☛ <b>Opening Ceremony of Sarajevo Winter Festival</b> /              |       |
| Ceremonija otvaranja festivala Sarajevska zima *                     |       |
| (Hungarian State Folk Ensemble/Mađarski državni<br>pleśni ansambl)   |       |
| FEB 14 PREMIERE/PREMIJERA  | 19:30 |
| ☛ <b>The Caucasian Chalk Circle</b> /                                |       |
| Kavkaski krug kredom *   |       |
| (Director/Režija: Paolo Magelli)                                     |       |
| FEB 15   | 19:30 |
| ☛ <b>The Caucasian Chalk Circle</b> /                                |       |
| Kavkaski krug kredom   |       |
| (Director/Režija: Paolo Magelli)                                     |       |
| FEB 16   | 19:30 |
| ☛ <b>Prometheus in Chains</b> /                                      |       |
| Okovani Prometej *   |       |
| (Director & Coreography/Režija i koreografija: Belma<br>Češo Bakrač) |       |
| FEB 18   | 19:30 |
| ☛ <b>Butterfly</b> / Leptir  |       |
| (Director/Režija: Emir Kapetanović)                                  |       |

|   |         |
|---|---------|
| FEB 20  | 19:30   |
| ☛ <b>Feničanke</b>                                  |         |
| (Director/Režija: Ozren Prohić)                     |         |
| FEB 21  | 20:00   |
| ☛ <b>Sarajevo Philharmonic Orchestra</b> /          |         |
| Orkestar sarajevske filharmonije                    |         |
| (Conductor/Dirigent: Toshio Yanagisawa)             |         |
| FEB 23  | 19:30   |
| ☛ <b>A Flea in Her Ear</b> / Buba u uhu             |         |
| (Director/Režija: Admir Glamočak)                   |         |
| FEB 25  | 19:30   |
| ☛ <b>Véra</b> *                                     |         |
| (Director/Režija: Teze Karpianus)                   |         |
| FEB 26  | 19:30 * |
| ☛ <b>The Barber of Seville</b> / Seviljski berberin |         |
| (Director/Režija: ZERO Positivo)                    |         |
| FEB 28  | 19:30   |
| ☛ <b>The Lady of The Cammelias</b> /                |         |
| Dama s kamelijama                                   |         |
| (Coreography/Koreografija: Vasilij Medvedev)        |         |



**CHAMBER THEATER 55**

KAMERNI TEATAR 55

Maršala Tita 56/II ☎ 033 550 475  
 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 12:00 & 16:00 - 20:00

|  |       |
|--|-------|
| FEB 1  | 20:00 |
| ☛ <b>The Book of My Lives</b> / Knjiga mojih života    |       |
| (Director/Režija: Sabrina Begović Čorić)               |       |
| FEB 2  | 18:55 |
| ☛ <b>Carmen</b> / Carmen - New York Metropolitan Opera |       |
| Live in HD (Director/Režija: Sir Richard Eyre)         |       |

**GENRES / ŽANROVI:** ☻ Drama ☻ Comedy / Komedija ☻ Opera ☻ Ballet / Balet

☛ Youth Theater Play / Predstava za mlade ☻ Concert / Koncert ☻ Performance / Performans  
 \* The International Festival Sarajevo „Sarajevo Winter“ / Internacionalni festival Sarajevo „Sarajevska zima“



|   |  |       |
|---|--|-------|
| FEB 5   |  | 20:00 |
| ⌚ Prisoner / Zatvorenica<br>(Cast/Uloga: Sađžida Šetić)   |  |       |
| FEB 6 & 7   |  | 20:00 |
| ⌚ Helver's Night / Helverova noć<br>(Director/Režija: Dino Mustafić)  |  |       |
| FEB 8   |  | 20:00 |
| ⌚ Mirna Bosna<br>(Director/Režija: Saša Peševski)   |  |       |
| FEB 9   |  | 20:00 |
| ⌚ If They Could Speak Out Loud /<br>Kad bi naglas govorili<br>(Director/Režija: Srđan Vučetić)                        |  |       |
| FEB 11  |  | 20:00 |
| ⌚ ... And Others / ... i ostali<br>(Director/Režija: Stevan Bodroža)  |  |       |
| FEB 12  |  | 20:00 |
| ⌚ Party / Teferić<br>(Director/Režija: Aleš Kurt)   |  |       |
| FEB 13  |  | 20:00 |
| ⌚ The Shop Around the Corner / Radnja na ugлу<br>(Director/Režija: Francois Lune)                                     |  |       |
| FEB 14 & 15   |  | 20:00 |
| ⌚ Die Hard / Umri muški<br>(Director/Režija: Admir Glamočak)  |  |       |
| FEB 16  |  | 20:00 |
| ⌚ Luv / Ljupaf<br>(Director/Režija: Ronald Rand)  |  |       |
| FEB 19  |  | 20:00 |
| ⌚ Sarajevski dani terorizma<br>(Authors/Autori: Stjepan Klepić, Čika Gagara, Edis Bilić)                              |  |       |
| FEB 21  |  | 20:00 |
| ⌚ Three Sisters / Tri sestre<br>(Director/Režija: Pjer Žalica)  |  |       |
| FEB 22 & 23   |  | 20:00 |
| ⌚ Fall / Pad<br>(Director/Režija: Kokan Mladenović)   |  |       |
| FEB 27  |  | 20:00 |
| ⌚ In Zvornik, I Have Left My Heart /<br>U Zvorniku ja sam ostavio svoje srce<br>(Director/Režija: Sulejman Kupusović) |  |       |

|   |  |       |
|---|--|-------|
| FEB 28  |  | 20:00 |
| ⌚ The Frog / Žaba<br>(Director/Režija: Elmir Jukić) |  |       |



**SARAJEVO WAR THEATER - SARTR**  
SARAJEVSKI RATNI TEATAR - SARTR

|  |   |       |
|--|---|-------|
| ⌚ Gabelina 16  | ⌚ 033 664 070   |       |
| ⌚ 10:00 - 16:00; 18:00 - 20:00; on days of featured play<br>one hour before play | ⌚ 10:00 - 16:00; 18:00 - 20:00; na dan igranja predstave<br>sat prije početka predstave |       |
| FEB 4, 5 & 6   |   | 20:00 |
| ⌚ Have I None / Nigdje nikog nemam<br>(Director/Režija: Alba Uka)                |   |       |
| FEB 8  |   | 20:00 |
| ⌚ Bojte se Allaha: Smisao života i smrti Čamila<br>Sijarića *                    |   |       |
| (Director/Režija: Zlatko Paković)  |   |       |
| FEB 11   |   | 20:00 |
| ⌚ Ay, Carmela  |   |       |
| (Director/Režija: Robert Raponja)  |   |       |
| FEB 12   |   | 20:00 |
| ⌚ Jedvanosimsoboakalomistobo   |   |       |
| (Director/Režija: Aleš Kurt)   |   |       |
| FEB 14   |   | 20:00 |
| ⌚ The Master and Margarita / Majstor i Margarita                                 |   |       |
| (Director/Režija: Aleš Kurt)   |   |       |
| FEB 15   |   | 20:00 |
| ⌚ The New Dress / Soba za poglede *  |   |       |
| (Director/Režija: Marija Petković Liker & Ivana Buljan<br>Legati)                |   |       |
| FEB 16   |   | 20:00 |
| ⌚ Komiszluk  |   |       |
| (Director/Režija: Belma Lizde-Kurt)  |   |       |



## THEATERS AND THEATER PLAYS POZORIŠTA I POZORIŠNE PREDSTAVE

**FEB 19** 11:00; 11:30 & 18:00  
**Dwarf is Telling you a Story / Patuljak vam priča**  
 (Director/Režija: Dubravka Žrnović - Kulenović)

**FEB 28** 20:00  
**Majka ili sve lutke idu u raj**  
 (Director/Režija: Dubravka Žrnović - Kulenović)



**YOUTH THEATER**  
POZORIŠTE MLADIH

**Kulovića 8** ☎ 033 205 799  
 Mon-Fri: 10:00-14:00, 16:00-20:00 & one hour before play  
 Pon-Pet: 10:00-14:00, 16:00-20:00 & sat prije početka  
 predstave

**FEB 3** 11:00  
**Little Tiger /**  
 Tigriček  
 (Director/Režija: Jurislav Korenić)

**FEB 3, 4 & 5** 20:00  
**Dame biraju**  
 (Director/Režija: Admir Glamočak)

**FEB 10** 11:00  
**The Magical Lamp /**  
 Čarobna lampa \*  
 (Director/Režija: Cengiz Ozek)

**FEB 17 & 18** 11:00  
**The Adventures of Tom Sawyer /**  
 Avanture Tom Sawyera  
 (Director/Režija: Adis Bakrač)

**FEB 22** 20:00  
**Brave New World / Vrli novi svijet**  
 (Director/Režija: Dino Mustafić)

**FEB 24** 11:00  
**Alphabet / Abeceda**  
 (Director/Režija: Drago Buka)

**FEB 28 PREMIERE/PREMIJERA** 20:00  
**Bosnian Beauty / Bosanska ljepota \***  
 (Director/Režija: Segor Hadžagić)

**SARAJEVO CENTER FOR CULTURE  
AND YOUTH OF CENTER  
SARAJEVO MUNICIPALITY**  
CENTAR KULTURE I MLADIH  
SARAJEVO OPCINE CENTAR  
SARAJEVO

**Jelića 1** ☎ 033 232 594  
 Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 23:00

**FEB 8** 20:00  
**Our Days / Naši dani**  
 (Director/Režija: Radoslav Milenković)

**FEB 13** 19:00  
**Maslăčak**  
 (Choreography/Koreograf: Brizita Karabašić)

**FEB 22** 20:00  
**Perfect Cut / Savršen kroj**  
 (Director/Režija: Slobodan Ninković & Dragan Petrović)



**DOM MLADIH**

**Terezije** ☎ 033 201 203  
 08:00 - 23:00

**FEB 14** 20:00  
**Šon Fon Kupidon**  
 (Director/Režija: Dragan Marinković)

**FEB 19** 20:00  
**Father and Son / Otac i sin**  
 (Director/Režija: Zlatan Zuhrić)

**FEB 19** 20:00  
**Burologija**  
 (Director/Režija: Branko Đurić)

**CINEMA CITY MULTIPLEX**

MULTIPLEX CINEMA CITY

★ Maršala Tita 26 ☎ 033 567 230

- From/0d FEB 7 - The Mule / Mula
- From/0d FEB 7 - Escape Room
- From/0d FEB 7 - Cold Pursuit / Hladna osveta
- From/0d FEB 14 - Alita: Battle Angel / Alita: Andeo borbe
- From/0d FEB 14 - Happy Death Day 2U / Sretan ti dan smrti
- From/0d FEB 21 - Keepers / Nestali
- From/0d FEB 21 - Instant Family / Instant porodica
- From/0d FEB 21 - Serenity / Spokoj
- From/0d FEB 21 - The Lego Movie 2: The Second Part
- From/0d FEB 28 - The Rhytm Section / Ritam sekcija
- From/0d FEB 28 - Replicas / Replike

**NOVI GRAD CINEMA**

KINO NOVI GRAD

★ Bulevar Meše Selimovića 9 ☎ 033 291 296

- FEB 7 - 9 - Cold Pursuit / Hladna osveta
- FEB 9 & 10 - Eliot
- FEB 14 - 16 - Escape Room
- FEB 16 & 17 - Little Miss Dolittle / Mala gospodica Dolittle
- FEB 21 - 23 - Instant Family / Instant porodica
- FEB 23 - The Lego Movie 2: The Second Part 3D
- FEB 24 - The Lego Movie 2: The Second Part

**KINOTEKA BIH**

KINOTEKA BIH

★ Alipašina 19 ☎ 033 668 678

- FEB 4 - Kozara
- FEB 5 - People's Deputy / Narodni poslanik
- FEB 6 - The Horoscope / Horoskop
- FEB 7 - The Freckled Girl / Pjegava djevojka
- FEB 8 - Special Treatment / Poseban tretman

**MEETING POINT CINEMA**

KINO MEETING POINT

★ Hamdije Kreševljakovića 13 ☎ 033 668 186

- FEB 1, 11 & 18 - Bohemian Rhapsody / Boemska rapsodija
- FEB 1, 4, 5, 12, 14, 16, 22 & 28 - The Favourite / Omljena
- FEB 2, 5, 6, 13, 15, 17 & 23 - BlackKKlansman / Crni klanovac
- FEB 2, 12 & 19 - A Star is Born / Zvijezda je rođena
- FEB 3, 13 & 21 - Black Panther / Crni panter
- FEB 3, 6, 10, 14, 16, 18 & 24 - Vice / Ćovjek iz sjene
- FEB 4, 10 & 11 - Everybody Knows / Svi znaju
- FEB 7 - 9 - Festival Mertinka
- FEB 20 - 25, 27 & 28 - Cold War / Hladni rat
- FEB 27 - Goethe in Meeting Point / Goethe u Meeting Pointu

For movie time-table visit / Za raspored prikazivanja posjetite: [www.destinationsarajevo.com](http://www.destinationsarajevo.com)

TASTE THE FEELING™

# To je taj Olimpijski osjećaj



EYOF 2019

Sarajevo &amp; East Sarajevo



**EUROPEAN  
YOUTH OLYMPIC  
FESTIVAL**

 Vapiano Sarajevo  
VAPIANO.BA

VAPIANO  
ALTA Shopping center  
Franca Lehara 2  
Sarajevo

# VAPIANO®

PASTA | PIZZA | BAR

DUBAI HAMBURG BERLIN LYON TALLINN HELSINKI PARIS LONDON TAIPEI RIYADH BARCELONA SARAJEVO



**Sarajevo Navigator**

Download FREE Destination Sarajevo app and explore places, events or itineraries, read Sarajevo Navigator E-Magazine and more...




## EYOF 2019

The European Youth Olympic Festival - EYOF 2019 - will be held from February 9 to 16 in Sarajevo and East Sarajevo.

The Olympic flame will be lit during the official opening ceremony at *Asim Ferhatović - Hase* Stadium, past venue for the opening of the '84 WOG.

This is the largest Olympic sporting event for athletes aged 14-18, and there will be 1600 participants from 46 countries competing in eight sporting categories across seven venues.

Alpine skiing will be held on Jahorina and Bjelašnica, the biathlon will be held at Dvorista, cross-country skiing events will take place on Igman, and snowboarding will be held on Bjelašnica.

*Juan Antonio Samaranch* - Zeta Olympic Hall will host the hockey tournament, Skenderija will see figure skating and speed skating events, and curling can be followed at Peki Hall in Pale.

Winners will receive their medals during the ceremony at *Slavija* Stadium in East Sarajevo, where Groovy and Vučko, mascots for the 2019 EYOF and 1984 WOG respectively, will close this year's event.

You can find more details about EYOF at the following webpage: [www.eyof2019.net](http://www.eyof2019.net).

Europski omladinski olimpijski festival EYOF 2019 održava se od 9. do 16. februara u Sarajevu i Istočnom Sarajevu.

Olimpijski plamen bit će zapaljen na svečanoj ceremoniji otvorenja Festivala na stadionu *Asim Ferhatović – Hase*, gdje je otvorena i Olimpijada 1984. godine.

Na najvećem sportskom olimpijskom dogadaju za sportiste između 14 i 18 godina učestvovat će 1600 učesnika iz 46 zemalja, koji će se takmičiti u osam sportova na sedam borilišta.

Takmičenja u alpskom skijanju bit će održana na Jahorini i Bjelašnici, biatlon nadmetanja na Dvoristima, utrke skijaškog trčanja na Igmanu, snowboarding takmičenja na Bjelašnici.

Olimpijska dvorana *Juan Antonio Samaranch* – Zeta ugostit će turnir u hokeju na ledu, Skenderija takmičenje u umjetničkom i brzom klizanju, dok će se u dvorani Peki na Palama moći pratiti karling.

Medalje će pobednicima biti uručene na ceremoniji na stadionu *Slavija* u Istočnom Sarajevu, gdje će EYOF 2019 zatvoriti maskote EYOF-a i ZOI 84, Groovy i Vučko.

Više detalja o EYOF 2019 potražite na web stranici: [www eyof2019 net](http://www eyof2019 net).



Coloseum·Club  
hit casinos



# LIVE TABLE GAMES CASINO

SKENDERIJA | SARAJEVO

Welcome!  
Hosgeldiniz!  
مرحبا بكم

[www.coloseum-club.com](http://www.coloseum-club.com)



## DOGAĐAJI U FEBRUARU EVENTS IN FEBRUARY

**T**his month is full of interesting events, so as soon as February 1 (until Feb. 3) you can follow the 9th *Happy Hockey Days*, an international hockey tournament at Zetra.

The 8th *Olimpija Snowboard Europa Cup* (Feb. 2-3), an international big air contest among 13 European national teams, will be held on Bjelašnica at the snowboard park on Štinji Dol, and will see shows by DJ Zlrijay and DJ Mex.

If you love pop music, be sure to attend the concert by Croatian singer Petar Grašo at Dom Mladih (Feb. 5).

The official opening of the 35th Annual *Sarajevo Winter*, an international festival, will see a performance by the Hungarian National Dance Ensemble at the National Theater (Feb. 7), and the rich program extends to March 21.

This month will be colored by the European Youth Olympic Festival (2019 *EYOF*) in Sarajevo and East Sarajevo (Feb. 9-16). It's a great chance to watch as participants from 46 countries perform, and to buy interesting souvenirs at *EYOF* shops on the Skenderija plaza and in the center of Lukavica.

Serbian singer Goca Tržan will play at *Coloseum Club* (Feb. 9), and Iranian Aril Brikha, one of the most familiar musicians on the world techno scene, will have everyone dancing at the *Garden of Dreams party at Studio 1* (Feb. 16).

You can enjoy hits by Novi Sad's popular *The Frajle* at *Aquarius Vils* (Feb. 15), and the tribute band, *Amy's House*, will play hits by "the one and only" Amy Winehouse at *Coloseum Club* (Feb. 23).

**O**vaj mjesec pun je zanimljivih događaja. Tako već od 1. do 3. februara u Zetri možete pratiti 9. Internacionalni hokejski turnir *Happy Hockey Days*.

Međunarodno takmičenje 13 državnih evropskih reprezentacija u BIG Air disciplini 8. *Olimpija Snowboard Europa Cup* bit će održano 2. i 3. februara na Bjelašnici, u snowboard parku Štinji do, uz nastupe DJ Zlrijaya i DJ Mexa.

Volite li pop muziku, ne propustite koncert hrvatskog pjevača Petra Graše 5. februara u Domu mladih.

Svečano otvorene 35. Internacionalnog festivala *Sarajevo - Sarajevska zima* obilježit će nastup Mađarskog državnog plesnog ansambla 7. februara u Narodnom pozorištu, a Festival priprema bogat program sve do 21. marta.

Ovaj mjesec će biti i u znaku Evropskog omladinskog olimpijskog festivala *EYOF 2019*, koji se od 9. do 16. februara održava u Sarajevu i Istočnom Sarajevu. Bit će to izvršna prilika da pogledate nastupe učesnika iz 46 zemalja, kao i da na *EYOF* trgovima na platou Skenderije i centru Lukavice kupite zanimljive suvenire.

Srbijanska pjevačica Goca Tržan nastupit će 9. februara u *Coloseum Clubu*, a jedan od najpoznatijih muzičara na svjetskoj tehnico sceni, Iranac Aril Brikha rasplasat će 16. februara publiku na partyju *Garden of Dreams u Studiu 1*.

U hitovima popularne novosadske grupe *Frajle* moći ćete uživati u *Aquarius Vilsu* 15. februara, dok repertoar neponovljive Amy Winehouse u *Coloseum klub* 23. februara donosi *Amy's House - Tribute Band*.





# CALENDAR OF EVENTS

## KALENDAR DEŠAVANJA

The following calendar contains a selection of events taking place this month.

Visit the web portal, [www.destinationsarajevo.com](http://www.destinationsarajevo.com), for a complete look at events, download our free Sarajevo Navigator apps, available from Google Play Store or App Store, or simply scan some of the QR codes provided here.

U kalendaru koji slijedi nalazi se izbor događaja u ovom mjesecu.

Sveobuhvatan pregled dešavanja potražite na web portalu [www.destinationsarajevo.com](http://www.destinationsarajevo.com), ili preuzmite naše besplatne aplikacije Sarajevo Navigator sa Google Play Storea i Apple App Storea, što možete uraditi i skenirajući neki od QR kodova sa strane.

**TYPES OF EVENTS / TIPOVI DOGADAJA:** Concert / Koncert, Event / Dogadjaj, Festival, Live Music / Svirka uživo, Party / Zahava, Performance / Performans, Sport Event / Sportski dogadjaj, Stand-Up Comedy / Stand-Up komedija



### 01 FRIDAY

**TELEMACH WINTERHANA MARKET & FUN ZONE**  
@ Bjelašnica (to/do 28.2.)

**STAROGRADSKA BAJKA**

@Trg Oslobođenja - Alja Izetbegović (to/do 24.2.)

11:00; **Party** @ Termag Hotel Jahorina

19:00; **Sport Event:** Happy Hockey Days; **Olimpijski kompleks Zetra** (to/do 3.2.)

19:30; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; Park Prinčeva

20:00; **Party:** DJ El Mano (Funky House); **Cafe Bar Opera**

20:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; Vidikovac - Zmajevac; **Pivnica Sarajevo**

21:00; **Live Music:** Acoustic Night; **Ski centar Ravna planina**

21:00; **Event:** Salsa Night; **Club Mash**

21:00; **Live Music:** Acoustic Night with Blavors; **Golf Klub Restoran**

21:00; **Live Music** @ **Celtic Pub; The Brew Pub; Caffe Tito**

21:00; **Live Music:** Mirza & Panduri; **Aquarius Vils**

21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**

22:00; **Event:** Disco Night; **Jazzbina Sarajevo**

22:00; **Live Music:** Dernex; **Underground Club**

22:00; **Live Music:** Vojko V; **Cinemas Sloga**

22:00; **Live Music** @ **Hotel Lavina**

22:00; **Party:** Lawrence Klein x Forniva; **Silver & Smoke**

### 02 SATURDAY

11:00; **Party:** DJ Katze; **Telemach Winterhana Market**

20:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; Vidikovac - Zmajevac

21:00; **Live Music:** Dum Dum; **YU Caffe**

21:00; **Live Music:** Ajla & Gonzo; **Aquarius Vils**

21:00; **Party:** Lounge Music Night with DJ Addu; **SOne Sky Lounge**

21:00; **Party:** DJ Party; **Termag Hotel Jahorina**

21:00; **Party:** Kontrinho; **Cafe Bar Opera**

21:00; **Live Music:** The Moustaches; **Mr. Charlie Chaplin**

21:00; **Live Music** @ **Cinemas Sloga; Club Mash; Celtic Pub; Ski centar Ravna planina; Hotel Lavina**

21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**

22:00; **Live Music:** Starbridge; **Underground Club**

22:00; Live Music: BluesA; **Jazzbina Sarajevo**23:00; Party: Goran Emkić & Calkins; **Silver & Smoke**10:00; Sport Event: Snowboard Olimpija Europa Cup 2019; **Bjelašnica** (to/do 03.02.)**03 SUNDAY  
NEDJELJA**11:00; Party: DJ Katze; **Telemach Winterhana Market**21:00; Event: Latino Night; **Cinemas Sloga**

22:00; Live Music @ Hotel Lavina

**04 MONDAY  
PONEDJELJAK**20:00; Event: Game Night; **The Brew Pub**21:30; Live Music: Sarajevo Jazz Guerrilla; **Jazzbina Sarajevo**

22:00; Live Music @ Hotel Lavina

**05 TUESDAY  
UTORAK**20:00; Concert: Petar Grašo; **Dom mlađih Skenderija**21:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**21:00; Event: Deep & Soulful Tuesday; **Aquarius Vils**

22:00; Live Music @ Hotel Lavina

22:00; Concert: Norman Beaker Trio; **Jazzbina Sarajevo****06 WEDNESDAY  
SRIJEDA**20:30; Event: Game Night Cards against Humanity; **BIS - Brew Imperial Society**21:00; Event: 80's & 90's; **Aquarius Vils**21:00; Live Music: Lana Hamza; **SONe Sky Lounge**

22:00; Live Music @ Hotel Lavina

**07 THURSDAY  
ČETVRTAK**

SWF - THE INTERNATIONAL FESTIVAL SARAJEVO „SARAJEVO WINTER“ / INTERNACIONALNI FESTIVAL SARAJEVO „SARAJEVSKA ZIMA“ (to/do 21.03.)

10:30; SWF Performance: Braco Dimitrijević; **Bijela tabija**18:00; SWF Performance: Indian Dance / Indijski ples; **Dom oružanih snaga BiH**19:15; SWF Performance: Creative Fury: Circle-Square-Triangle / Kreativni bijes: Krug-Kvadrat-Trokat; **Pozorišni trg Susan Sontag**20:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**20:00; SWF Event: Opening Ceremony / Svečano otvorene; **Narodno pozorište Sarajevo**20:00; Event: Athlete of the Year Award / Izbor sportiste godine; **Dom mlađih Skenderija**21:00; Live Music: Jazz And Blues Night; **Club Mash**21:00; Live Music: Sead Hodžić; **Pivnica HS**21:30; Live Music @ Celtic Pub; **Hotel Lavina**21:30; Live Music: The Blues Train; **Jazzbina Sarajevo**22:00; Live Music: Sloga Student Night; **Cinemas Sloga****08 FRIDAY  
PETAK**19:30; Live Music: Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Park Prinčeva**20:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Vidikovac - Zmajevac; Pivnica Sarajevo**20:00; Party: DJ Nixon; **Cafe Bar Opera**20:30; Event: Fistful of Dollars Afterwork Party / Filip Andronik & Hazim Mujčinović / Lana Hamza; **BIS - Brew Imperial Society**21:00; Live Music: Ina & Open Mind Group; **Aquarius Vils**21:00; Live Music: Acoustic Night with Blavors; **Golf Klub Restoran**21:00; Live Music: Sead Hodžić; **Pivnica HS**21:00; Event: Salsa Night; **Club Mash**21:00; Live Music @ The Brew Pub; Caffe Tito; Celtic Pub; **Hotel Lavina; Ski centar Ravna planina**22:00; Party: RnB Friday; **Cinemas Sloga**22:00; Party: There's a Rumor - Chinatown; **Trezor**22:00; Live Music: Lijepi Brener; **Underground Club**22:00; Live Music: Tryl; **Jazzbina Sarajevo**23:00; Party: A Skitzo & Guests; **Silver & Smoke**

# WELCOME TO THE EUROPEAN YOUTH OLYMPIC FESTIVAL FEBRUARY 9 - 16



EYOF 2019

Sarajevo & East Sarajevo

Koševo Olympic Stadium - *Asim Ferhatović Hase* /  
Olimpijski stadion Koševo - *Asim Ferhatović Hase*  
(Opening Ceremony / Ceremonija otvorenja)

Slavija Stadium / Stadion Slavija  
(Closing Ceremony / Ceremonija zatvaranja)

EYOF Square Sarajevo / EYOF trg Sarajevo  
EYOF Square East Sarajevo / EYOF trg Istočno Sarajevo

Press Center / Press centar

Olympic Village / Olimpijsko selo

1

2

3

4

5

6



# DOBRODOŠLI NA EVROPSKI OMLADINSKI OLIMPIJSKI FESTIVAL 9-16 FEBRUAR



- 1 Jahorina (Slalom, Giant Slalom / Slalom, veleslalom)
- 2 Dvorišta (Biathlon / Biatlon)
- 3 Peki Sport Hall / Sportska dvorana Peki (Curling / Karling)
- 4 Bjelašnica – Štini do (Snowboard)
- 5 Bjelašnica – Babin do (Team Parallel Slalom / Timski paralel slalom)
- 6 Igman – Veliko polje (Cross Country / Skijaško trčanje)
- 7 Skenderija – Mirza Delibašić Hall / Dvorana Mirza Delibašić (Figure Skating, Short Track Speed Skating / Umjetničko klizanje, brzo klizanje)
- 8 Olympic Hall Zetra - Juan Antonio Samaranch / Olimijska Dvorana Zetra - Juan Antonio Samaranch (Ice Hockey / Hokej na ledu)





## CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DEŠAVANJA

### 09 SATURDAY SUBOTА

- EUROPEAN YOUTH OLYMPIC FESTIVAL (EYOF 2019) / EVROPSKI OMLADINSKI OLIMPIJSKI FESTIVAL (to/do 16.02.)**
- 09:00; **Sport Event:** Velež Cup 2019 / Velež Cup 2019; **Olimpijski bazen Sarajevo**
- 11:00; **Party @ Termag Hotel Jahorina**
- 20:00; **SWF Concert:** Sarajevo Philharmonic Orchestra & Oulim Orchestra / Sarajevska filharmonija i Oulim orkestar; **Narodno pozorište Sarajevo**
- 20:00; **Live Music:** Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Vidikovac - Zmajevac; Pivnica Sarajevo**
- 21:00; **Live Music:** Radarska kontrola; **ProROCK Club Johnny**
- 21:00; **Live Music:** Perpetuum Mobile; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music:** Lijepi Brener; **Mr. Charlie Chaplin**
- 21:00; **Live Music @ Club Mash:** Celtic Pub; Cinemas Sloga; Ski centar Ravna planina; Hotel Lavina; Park Prinčeva
- 21:00; **Live Music:** Starbridge; **YU Caffe**
- 21:00; **Party:** Lounge Music Night with DJ Dizzy Dee; **SOne Sky Lounge**
- 21:00; **Party:** DJ Dioniz; **Cafe Bar Opera**
- 22:00; **Concert:** Goca Tržan; **Coloseum Club**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**
- 22:00; **Live Music:** KZU ole ole & PZU oje oje; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **Live Music:** ProRocks; **Underground Club**

### 10 SUNDAY NEDJELJA

- 11:00; **Party @ Termag Hotel Jahorina**
- 19:00; **Event:** EYOF Opening Ceremony / Svečana ceremonija otvorenja EYOF-a; **Olimpijski stadion Koševo - Asim Ferhatović Hase**
- 19:00; **SWF Performance:** Euol Sarang - Traditional Dance of South Korea / Euol Sarang - tradicionalni ples Južne Koreje; **Pozorište mladih Sarajevo**
- 21:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

### 11 MONDAY PONEDJELJAK

- 20:00; **Event:** Game Night; **The Brew Pub**
- 21:30; **Live Music:** Sarajevo Jazz Guerilla; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

### 12 TUESDAY UTORAK

- 21:00; **Live Music:** Tamburitzna Orkestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

### 13 WEDNESDAY SRIJEDA

- 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Nina Babić Duo; **Club Mash**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

### 14 THURSDAY ČETVRTAK

- 20:00; **Live Music:** Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**
- 20:30; **Event:** Valentine's Day Party; **BIS - Brew Imperial Society**
- 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Jazz & Blues Night; **Club Mash**
- 21:00; **Live Music:** Valentines with Esma & Olmo / Valentinovo sa Esmom i Olmom; **SOne Sky Lounge**
- 21:00; **Live Music:** Vlado Podany; **Aquarius Vils**
- 21:30; **Live Music @ Celtic Pub:** Hotel Lavina
- 21:30; **Live Music:** The Blues Train; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **Live Music:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Concert:** Neno Murić; **Coloseum Club**
- 22:00; **Live Music:** Mirza & Panduri; **Underground Club**

### 15 FRIDAY PETAK

- 19:30; **Concert:** Kolo Bosansko Ensemble - Concert of Traditional Games and Songs / Ansambl "Kolo Bosansko" - koncert tradicionalne igre i pjesme; **BKC**
- 20:00; **Live Music @ Monument**



20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar @ Vidikovac - Zmajevac; **Pivnica Sarajevo**

21:00; **Concert:** Hari Mata Hari; **Pivnica HS**

21:00; **Live Music:** Acoustic Night with Flavors; **Golf Klub Restoran**

21:00; **Concert:** The Frajle; **Aquarius Vils**

21:00; **Event:** Salsa Night; **Club Mash**

21:30; **Live Music @ The Brew Pub;** Celtic Pub; Caffe Tito; Hotel Lavina; Ski centar Ravnja planina

22:00; **Live Music @ Jazzbina Sarajevo**

22:00; **Party:** Balkan RnB Night; **Cinemas Sloga**

## **16 SATURDAY SUBOTA**

11:00; **Event:** Kids Kindurijada; **Dom mlađih Skenderija**

14:00; **Party:** DJ El Mano; **Telemach Winterhana Market**

19:30; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar; Park Prinčeva

20:00; **Live Music:** DJ Nixon & Amina Hamzić; **Cafe Bar Opera**

20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar; Vidikovac - Zmajevac; **Pivnica Sarajevo**

20:00; **Event:** Retro Night; **Monument**

21:00; **Live Music:** Exponati Band; **Mr. Charlie Chaplin**

21:00; **Live Music:** Lijepi Brener; **YU Caffe**

21:00; **Live Music:** Real Tribute Beyoncé; **Aquarius Vils**

21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**

21:00; **Party:** Lounge Music Night with Merakoon; **SOne Sky Lounge**

21:30; **Event:** DJ Puštač Muzike; **Jazzbina Sarajevo**

21:30; **Live Music @ Club Mash;** Celtic Pub; Ski centar Ravnja planina

22:00; **Live Music:** Bulls on Parade - Rage against the Machine Tribute; **Underground Club**

22:00; **Party:** Garden of Dreams with Aril Brikha; **Studio 1**

22:00; **Live Music @ Cinemas Sloga;** Hotel Lavina

23:00; **Party:** Calkins x 20dd; **Silver & Smoke**

## **17 SUNDAY NEDJELJA**

19:00; **SWF Concert @ Franjevačka crkva i samostan Svetog Ante Padovanskog**

21:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga**

22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

## **18 MONDAY PONEDJELJAK**

20:00; **Event:** Game Night; **The Brew Pub**

21:30; **Live Music:** Sarajevo Jazz Guerilla; **Jazzbina Sarajevo**

22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

## **19 TUESDAY UTORAK**

20:00; **SWF Concert:** Turksoy Chamber Orchestra / Kamerni orkestar Turksoy; **Vijećnica**

21:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

21:30; **Live Music:** Ko nekad u 8; **Jazzbina Sarajevo**

22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

## **20 WEDNESDAY SRIJEDA**

20:00; **Party:** After Work Party; **Cafe Bar Opera**

20:00; **SWF Concert:** Vienna Chamber Orchestra / Bečki kamerni orkestar; **Dom oružanih snaga BiH**

21:00; **Live Music:** Acoustic Night with Mirza Pandur and Vedran Doder; **SOne Sky Lounge**

21:00; **Live Music:** Graham Stacey; **Monument**

## **21 THURSDAY ČETVRTAK**

17:00; **Festival:** Born2Ski 2019; **Bjelašnica** (to/do 25.02.)

17:00; **Event:** LEGO® Mini Monthly Build / LEGO® Mjesecni mini model; **LEGO® Store Sarajevo**

20:00; **Live Music @ Pivnica Sarajevo**

21:00; **Stand-Up Comedy:** Dragoš Christian; **Monument**

21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**

21:00; **Live Music:** Dino Đžihić; **Aquarius Vils**

21:00; **Live Music:** Jazz and Blues Night; **Club Mash**

21:30; **Live Music:** The Blues Train; **Jazzbina Sarajevo**

21:30; **Live Music @ Celtic Pub;** Hotel Lavina

22:00; **Live Music:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

22:00; **Live Music:** Weltschmerz; **Underground Club**



## CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DEŠAVANJA

### 22 FRIDAY PETAK

- 20:00; **Live Music:** Tamburiza Orchestra / Tamburaški orkestar; Vidikovac - Zmajevac; **Pivnica Sarajevo**
- 20:00; **Stand-Up Comedy:** Nikola Đurićko; Dom mladih Skenderija
- 20:00; **Party:** Discogripa; **Cafe Bar Opera**
- 21:00; **Live Music:** Acoustic Night; **Ski centar Ravna planina**
- 21:00; **Event:** Salsa Night; **Club Mash**
- 21:00; **Live Music:** Acoustic Night with Blavors; **Golf Klub Restoran**
- 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** GingerSide; **Aquarius Vils**
- 22:00; **Live Music:** ProRocks; **Underground Club**
- 22:00; **Party:** Disco Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Live Music @ Jazzbina Sarajevo;** Celtic Pub; Caffe Tito; The Brew Pub; **Ski centar Ravna planina;**
- 23:00; **Party:** After Affair Allnighter; **Silver & Smoke**

### 23 SATURDAY SUBOTA

- 15:00; **Sport Event:** Red Bull Home Run; **Bjelašnica**
- 16:00; **Party:** Red Bull Home Run Party; **Telemach Winterhana Market**
- 19:30; **Live Music:** Tamburiza Orchestra / Tamburaški orkestar; Park Prinčeva
- 20:00; **Concert:** Broadway - West End Musicals 80.; **BKC**
- 20:00; **Live Music:** Tamburiza Orchestra / Tamburaški orkestar @ Vidikovac - Zmajevac; **Pivnica Sarajevo**
- 20:00; **Event:** Retro Night; **Monument**
- 20:00; **Party:** DJ Muky; **Cafe Bar Opera**
- 21:00; **Live Music:** Haris Abdić & BalkanEros; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music:** Foxy Head; **YU Caffe**
- 21:00; **Party:** Lounge Music Night with DJ Starboy; **SOne Sky Lounge**
- 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Exponati; **Mr. Charlie Chaplin**
- 21:30; **Event:** DJ Puštač Muzike; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **Live Music @ Club Mash;** Celtic Pub; **Cinemas Sloga;** Hotel Lavina; **Ski centar Ravna planina**
- 22:00; **Concert:** Amy's House - Tribute Band to Amy Winehouse; Coloseum Club

- 22:00; **Live Music:** Čizma Bolero & Band; **Underground Club**

- 23:00; **Party:** Brigado Crew x Forniva x Calkins / DJ Forniva; **Silver & Smoke**

### 24 SUNDAY NEDJELJA

- 21:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**
- ### 25 MONDAY PONEDJELJAK
- 20:00; **Event:** Game Night; **The Brew Pub**
- 21:30; **Live Music:** Sarajevo Jazz Guerilla; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

### 26 TUESDAY UTORAK

- 21:00; **Live Music:** Tamburiza Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**
- 21:00; **Event:** Deep & Soulful Tuesday; **Aquarius Vils**
- 21:30; **Live Music:** Ko nekad u 8; **Jazzbina Sarajevo**

### 27 WEDNESDAY SRIJEDA

- 20:00; **Party:** After Work Party; **Cafe Bar Opera**
- 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Ina Hamzić Duo; **SOne Sky Lounge**
- 21:00; **Event:** 80's & 90's; **Aquarius Vils**
- 22:00; **Live Music @ Hotel Lavina**

### 28 THURSDAY ĆETVRTAK

- 20:00; **Sport Event:** OKK Spars Sarajevo - Sutjeska; **Sportska dvorana Novo Sarajevo**
- 20:00; **Live Music:** Tamburiza Orchestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**
- 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Jazz & Blues Night; **Club Mash**
- 21:00; **Live Music:** Lana Hamza Duo; **Aquarius Vils**
- 21:30; **Live Music:** Jal; **Jazzbina Sarajevo**
- 21:30; **Live Music @ Celtic Pub;** Hotel Lavina
- 22:00; **Live Music:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**



|  |  |               |
|--|--|---------------|
| Aquarius Vits  | Zmaja od Bosne 13                      | 033 713 320   |
| Bosanski kulturni centar / Bosnian Cultural Center   | Branilaca Sarajeva 24                  | 033 586 777   |
| Brew Imperial Society  | Maršala Tita 56                        | 061 709 565   |
| Cafe Bar Opera   | Branilaca Sarajeva 27                  | 061 156 943   |
| Cafe Tito  | Zmaja od Bosne 5                       | 061 208 881   |
| Celtic Pub   | Ferhadija 12                           | 033 834 576   |
| Cinemas Sloga  | Mehmeda Spahe 20                       | 033 218 811   |
| Club Mash  | Branilaca Sarajeva 20/I                | 061 236 488   |
| Coloseum Club  | Terezije bb                            | 033 250 860   |
| Dom mladih Skenderija  | Terezije bb                            | 033 201 178   |
| Dom oružanih snaga BiH /<br>Home of the Armed Forces of BiH  | Zelenih beretki 2                      | 033 285 800   |
| Franjevačka crkva i samostan Svetog Ante<br>Padovanskog / The Franciscan Church and Monastery<br>of St. Anthony of Padua | Franjevačka 6                          | 033 236 107   |
| Golf Klub Restoran / Golf Club Restaurant  | Slatina bb                             | 033 261 111   |
| Hotel Lavina   | Olimpijska 44                          | 057 272 310   |
| Jazzbina Sarajevo  | Maršala Tita 38                        | 061 311 523   |
| LEGO® Store Sarajevo   | Franca Lehara 2 (Alta Shopping Center) | 062 576 445   |
| Monument Club  | Štrosmajerova 3                        | 033 209 660   |
| Mr. Charlie Chaplin  | Bibačka 19                             | 060 311 32 52 |
| Narodno pozorište / National Theatre   | Obala Kulina bana 9                    | 033 445 138   |
| Olimpijski bazen Sarajevo / Olympic Pool Sarajevo  | Bulevar Merše Selimovića 83b           | 033 773 850   |
| Olimpijski kompleks Zeta / Zeta Olympic Complex  | Alipašina bb                           | 033 276 104   |
| Olimpijski stadion Koševo - Asim Ferhatović<br>Hase / Olympic Stadium Koševo - Asim Ferhatović Hase                      | Patriotske lige 35                     | 033 668 978   |
| Park Prinčeva  | Iza Hrida 7                            | 061 222 708   |
| Pivnica HS   | Franjevačka 15                         | 033 239 740   |
| Pivnica Sarajevo   | Maršala Tita 7                         | 062 318 624   |
| Pozorište mladih / Youth Theatre   | Kulovića 8                             | 033 202 303   |
| ProRock Club Johnny  | Zmaja od Bosne 73                      | 061 206 007   |
| Silver & Smoke   | Zelenih beretki 12                     | 061 482 464   |
| Ski centar Ravna planina   | Jahorinski potok bb                    | 065 084 983   |
| SOne Sky Lounge  | Skenderija 1                           | 033 954 499   |
| Sportska dvorana Novo Sarajevo /<br>Novo Sarajevo Sport Hall   | Zvornička 23                           | 033 646 470   |
| Studio 1   | Kolodvorska 12                         | 033 720 254   |
| Termag Hotel   | Poljice bb                             | 057 270 422   |
| The Brew Pub   | Kranjčevićeva 18                       | 061 709 565   |
| Trezor   | Kranjčevićeva bb                       | 062 591 959   |
| Underground Club   | Maršala Tita 56                        | 061 502 476   |
| Vidikovac Zmajevac   | Zmajevac bb                            | 061 365 043   |
| Vijećnica / City Hall  | Obala Kulina bana 1                    | 033 292 800   |
| YU Caffe   | Mala aleja do br. 28                   | 061 700 820   |



XU XIAOXIN

## SARAJEVO IS A CITY WITH A RICH HISTORY

SARAJEVO JE GRAD BOGATE HISTORIJE

**H**aving lived in Banja Luka, Xu Xiaoxin (Šu Šiaoshin, or Siniša, as he is known in BiH) from China, moved to Sarajevo in early 2018. In April of that year he opened Kineski Zid Hotel and Restaurant near the airport.

His father moved from China to Banja Luka in 1999 for work, and Xiaoxin joined him in 2002 to study IT.

- I spent 15 years in Banja Luka, only to meet my wife, a fellow Chinese, in nearby Gradiška. Our two sons, two little Bosnians, were born in BiH, and a third one is on the way.

Since the number of Chinese tourists in Sarajevo is growing, Xiaoxin decided to move here and get into the hospitality business.

- Most of our guests are Chinese and foreigners who have gotten used to Chinese food all over the world. The food served at our restaurant is partly suited to both European and Bosnian palates, because I'd like for Bosnians to become familiar with our food.

He says that Chinese tend to visit historic sites, especially venues for the '84 WOG, as well as locations shown in the cult Yugo film, *Walter Defends Sarajevo*,

**N**akon života u Banjoj Luci, Kinez Xu Xiaoxin (Šu Šiaoshin), u BiH poznat kao Siniša, početkom 2018. je preselio u Sarajevo, gdje je u aprilu iste godine u blizini Aerodroma otvorio hotel i restoran *Kineski zid*.

Njegov otac je u Banja Luku iz Kine doselio 1999. godine zbog posla, a Xiaoxin mu se pridružio 2002. godine kako bi studirao Fakultet za informatiku.

- U Banjoj Luci sam proveo 15 godina, da bi u obližnjoj Gradišći upoznao svoju suprugu, moju zemljakinju. Naši sinovi, dva mala Bosanca, rođeni su u BiH, a uskoro nam stiže i prinova.

Kako je u Sarajevu rastao broj kineskih turista, Xiaoxin je odlučio doseliti ovdje i pokrenuti ugostiteljski posao.

- Naši gosti su većinom Kinezi i stranci koji su širom svijetu navikli na jela kineske kuhinje. Gastronomска ponuda našeg restorana djelimično je prilagođena evropskom, ali i bosanskom ukusu, jer bih volio i Bosancima približiti našu kuhinju.

Kaže kako posjetiocici iz Kine najčešće obilaze historijske lokacije, posebno mjesta na kojima su se održavale ZOI



which is still popular in China.

- People love positive stories and movies about heroes, and locations seen on TV always attract tourists. Anyway, Sarajevo is a city with a rich history and wonderful museums.

He's glad he will have a chance to attend the *EYOF*, which will be held in Sarajevo and East Sarajevo this February.

- Many tourists are interested in the youth Olympics and the terrific ski areas on surrounding mountains.

He is full of praise for the nature around Sarajevo, the forests and rivers, remote BiH villages, as well as the nearby Croatian coast, and he cites the beauty of Zadar and Split in Croatia.

### DIRECT FLIGHTS

- To meet the needs of ever more tourists, the Sarajevo airport must be enlarged and, if possible, direct flights from China should be introduced. To make the local beauty and attractions more accessible to visitors, the roads around the country have to be fixed and more bus lines are needed to nearby excursion sites, points out Xiaoxin.

- I would love to travel all over BiH, because China doesn't have this much natural beauty. Vrelo Bosne is the loveliest part of Sarajevo, and after a walk along Velika Aleja and a carriage ride, we usually go to *Brajović Restaurant*, on the banks of the Željeznička.

Xiaoxin is keen to walk around Baščaršija, where he likes to go for čevapi and to buy copper plates with Sarajevo motifs for loved ones, and he usually shops at *SCC*.

- My wife often takes the kids to the *SCC Playland*, to the cinema and for a ride on the Trebević cable car.

He says BiH is an interesting and special country steeped in tradition and that it's very nice to live here, especially when you know the local language, but the fog and air pollution bother him in winter.

- There isn't a big difference between Chinese and Bosnian mentalities, because we all just want to live our lives in peace.

84, kao i ona proslavljena u kultnom jugoslovenskom filmu *Velter brani Sarajevo*, i danas popularnom u njegovoj zemlji.

- Ljudi vole pozitivne priče i filmove o herojima, a lokacije poznate sa televizije su uvjek mamac za turiste. Sarajevo je inače grad bogate historije i divnih muzeja.

Raduje ga što će imati priliku prisustvovati *EYOF*-u, koji se ovog februara održava u Sarajevu i Istočnom Sarajevu.

- Brojni turisti zainteresovani su za Olimpijadu mladih, kao i za predivna skijališta na planinama oko grada.

Posebno hvali prirodu oko Sarajeva, šume i rijeke, zabaćena bh. sela, ali i blizinu hrvatskog primorja, ističući ljepotu hrvatskih gradova Žadra i Splita.

### DIREKTNI LETOVI

- Kako bi zadovoljio potrebe sve većeg broja turista, Sarajevski aerodrom treba povećati kapacitete i po mogućnosti uvesti direktnе linije sa Kinom. Da bi lokalne ljepote i znamenitosti postale dostupnije posjetiocima, potrebno je srediti puteve u državi i uvesti više autobuskih linija do okolnih izletišta – naglašava Xiaoxin.

- Volio bih obići čitavu BiH jer Kina ne raspolaže sa ovoliko prirodnih ljepota. Najljepši dio Sarajeva mi je Vrelo Bosne, a nakon šetnje Velikom alejom i vožnje fijakerom obično posjetimo *Restoran Brajović*, smješten na obali rijeke Željeznicе.

U slobodno vrijeme rado šeta Baščaršijom gdje voli otici na čevape i kupiti bakarne tanjire sa motivima Sarajeva za drage ljudе, dok za šoping obično bira *SCC*.

- Supruga djecu često vodi u igraonice u *SCC*-u, u kino i na vožnju Trebevićkom žičarom.

Kaže kako je BiH interesantna i posebna zemlja bogate tradicije, u kojoj je jako lijepo živjeti, posebno ako znate lokalni jezik, ali mu smetaju magla i zagadenost zraka zimi.

- Nema velike razlike između mentaliteta Kineza i Bosanaca, jer svi mi samo želimo mirno živjeti svoje živote.



## AMERIKANAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

Braničeva Sarajeva 5   033 210 494  
09:00 - 23:00

Delight your taste buds with delicious meat salads, wok dishes, fish and meat specialties and enjoy the Amerikanac ambience.

Obradujte svoja nepca ukusnim mesnim salatama, wokovima, ribljim ili mesnim specijalitetima i uživajte u ambijentu restorana Amerikanac.

Beefsteak Amerikanac



## ASČINICA ASDŽ

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOV JELA

Čurčiluk mali 3   033 238 500   [www.asdz.ba](http://www.asdz.ba)  
08:00 - 19:00

If you are keen to try some Bosnian specialties, ASDŽ offers a tasty selection of dishes that are prepared according to traditional recipes.

Ukoliko želite probati specijalitete bosanske kuhinje ASDŽ nudi veliki izbor ukusnih jela spremljenih po tradicionalnoj recepturi.

Stew-like Dish / Papaz čevab



## ASČINICA HADŽIBAJRIĆ F. NAMIKA

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOV JELA

Čurčiluk veliki 59   033 536 111  
07:00 - 18:00

As Sarajevo's oldest asčinica, this eatery is the ideal place to try some Bosnian specialties that are prepared using traditional recipes.

Najstarija asčinica u Sarajevu idealna je lokacija da probate specijalitete bosanske kuhinje pravljene po tradicionalnim receptima.

Meat Dish / Pače



## AVLJIA

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

Avde Sumbula 2   033 444 483   [www.avlija.ba](http://www.avlija.ba)  
Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 23:00

Once the courtyard of a home, it is now a restaurant for pleasant socializing over tasty food and has a glass roof with tons of plants, rustic details....

Nekada avlija porodična kuća, danas restoran za ugodna druženja uz ukusnu hrano smješten, ispod staklenog krova sa mnogo zelenila, rustikalnih detalja itd.

Beefsteak in Various Sauces / Biftek u raznim sosovima



**BARHANA**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Đulagina čikma 8 ☎ 033 447 727 🌐 [www.barhana.ba](http://www.barhana.ba)  
 ⏰ 10:00 - 24:00

Located in the heart of Baščaršija, Barhana is an excellent choice if you care to enjoy a delicious meal or relax with friends over drinks.

Smještena u srcu Baščaršije, Barhana je odličan izbor bilo da želite uživati u ukusnom obroku ili se opustiti uz piće sa prijateljima.

👉 Homemade Rakija (Brandy) / Domaće rakije

**BARSA**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Zelenih beretki bb ☎ 033 848 913  
 ⏰ 09:00 - 23:00; Sun/Ned: 12:00 - 18:00

BarSa, a restaurant and pizzeria in the heart of town, offers specialties made from fresh, quality ingredients, and great pizzas baked in a special oven.

Restoran i pizzerija BarSa u srcu grada nudi specijalitete pravljene po svježim i kvalitetnim sastojcima, te vrhunske pizze pripremljene u specijalnoj peći.

👉 Pizza Con Prosciutto

**BUREGDŽINICA ASDŽ**

SPECIALTIES ROASTED UNDER A SAČ / SPECIJALITETI ISPOD SAČA

📍 Bravadičićuk 28 ☎ 033 537 503  
 ⏰ 08:00 - 24:00

A local eatery in the heart of Baščarsija that serves traditional dishes like savory pita and meat specialties prepared beneath a sač.

Jedan od tradicionalnih tipova lokalnih restorana koji nudi ukusne pite i mesne specijalitete pripremljene ispod sača u srcu Baščarsije.

👉 Pastry with Fillings / Pite

**DVERI**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Prote Bakovića 12 ☎ 033 537 020 🌐 [www.dveri.co.ba](http://www.dveri.co.ba)  
 ⏰ 08:00 - 23:00

The unique ambience and the savory and wonderful foods that are served will draw you to Dveri – and you are sure to be back!

Jedinstven ambient restorana i ukusna, sjajno servirana hrana natjerat će vas da posjetite Dveri, ali i da se ponovo vratite.

👉 Gulash Dveri / Gulaš Dveri





### KOD BIBANA

LOCAL CUISINE / DOMAĆA KUHINJA

📍 Hošn brije 43 ☎ 033 232 026  
🕒 09:00 - 22:00

The hallmarks of this popular restaurant are the delicious cooked meals and roasted domestic specialties, and an unforgettable panoramic view of Sarajevo.

Ukusni kuhanji i roštiljski specijaliteti domaće kuhinje i nezaboravan panoramski pogled na Sarajevo potpis su ovog popularnog restorana.

👉 Veal Baked under the Iron Bell / Teletina ispod sača



### LE PONT

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

📍 Vrbanja 1 (SCC) ☎ 062 798 711  
🕒 08:00 - 23:00

Le Pont is the perfect place to enjoy food that is prepared using only fresh ingredients. Gluten-free and vegan specialties are also served.

Le Pont je pravo mjesto za užitak u jelima napravljenim isključivo od svježih sastojaka, uključujući bezglutenske i veganske specijalitete.

👉 Veal Medallions in Saffron Sauce / Teleći medaljoni u šafran sosu



### LIBERTAS

MEDITERRANEAN CUISINE / MEDITERANSKA KUHINJA

📍 Logavina 9 ☎ 033 447 830 🌐 [www.libertas.ba](http://www.libertas.ba)  
🕒 10:00 - 24:00

Enjoy delicious Dalmatian specialties, as well as a wide selection of fine domestic and imported wines, all in a lovely setting.

U lijepom ambiju restorana uživajte u ukusnim dalmatinskim specijalitetima u velikom izboru kvalitetnih domaćih i međunarodnih vina.

👉 Fish Stew (Brodetto) Libertas / Riblji brodet Libertas



### LOVAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

📍 Petrkijina 24 ☎ 033 205 424  
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 23:00

An interior that exudes a Neo-Renaissance style, and a large garden with wonderful greenery all around are the perfect settings to enjoy real delicacies.

Enterijer koji odiše neorenesansnim stilom i velika bašta u predvini zelenili su okruženje za uživanje u istinskim gastronomskim delicijama.

👉 Venison Stew / Srneći paprikaš



**NANINA KUHINJA**

NATIONAL CUISINE / NACIONALNA KUHINJA

House: Kundurdžiluk 35-39 ☎ 033 533 333 🌐 [www.naninakuhinja.ba](http://www.naninakuhinja.ba)  
 Open: 08:00 - 23:00

Enjoy gourmet items that feature in our traditional cuisine, as well as authentic aromas and flavors, along with some domestic brandy and Herzegovian wines.

Uživajte u gurmanskim jelima tradicionalne kuhinje, autentičnim mirisima i okusima uz domaće rakije i hercegovačka vina.

👉 Ravioli & Sarajevo Sahan / Klepe i sarajevski sahan

**NOVA BENTBAŠA**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

House: Bentbaša bb ☎ 033 446 138 🌐 [www.novabentbasa.com](http://www.novabentbasa.com)  
 Open: 11:00 - 23:00

Tasty food, an interior made from natural materials, tons of flowers and a terrace with a view of Vijećnica are all calling you to visit this restaurant.

Ukusna jela, enterijer kojim dominiraju prirodni materijali sa mnoštvom cvijeća, terasa sa pogledom na Vijećnicu, reference su da posjetite ovaj restoran.

👉 The Bentbaša Sword / Sablja Bentbaša

**VIDIKOVAC - ZMAJEVAC**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

House: Zmajevac bb ☎ 061 365 043 🌐 [www.vidikovac-zmajevac.com](http://www.vidikovac-zmajevac.com)  
 Open: 08:00 - 24:00

A place that many visit to enjoy a spectacular view, have a break over coffee or try the delicious specialties.

Mjesto gdje mnogi dolaze kako bi uživali u prekrasnom pogledu, napravili predah uz kafu ili probali ukusne specijalitete.

👉 Slow-roasted Veal Short Ribs / Sporo pečena teleća rebra

**ZAČIN**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

House: Tina Ujevića 13 ☎ 033 445 565  
 Open: 10:00 - 24:00; Sun/Ned: 14:00 - 22:00

Začin serves international specialties that are prepared using an unusual combination of spices and flavors that complement the exceptional wine list.

Začin nudi specijalitete internacionalne kuhinje pripremljene uz kombinaciju atičnih začina i ukusa koje prati iznimno bogata vinska karta.

👉 Tagliata Steak



## WHERE TO EAT GDJE JESTI



Pravno  
ime za  
ćevap



ORDER BY:  
**Viber**



#mrkvacevapi  
www.mrkva.ba

|   |  |
|---|--|
| <b>ĆEVABĐINICE,<br/>AŠČINICE,<br/>BUREGDŽINICE</b>                              | <b>TREBEVIĆKI RAJ</b><br>Brus bb<br>065 209 666                  |
| <b>ĆEVABĐINICA HODŽIĆ</b><br>Bravadižluk 34<br>033 532 866                      | <b>MEDITERRANEAN<br/>CUISINE / MEDITERANSKA<br/>KUHINJA</b>      |
| <b>ĆEVABĐINICA MRKVA BAŠČARŠIJA</b><br>Bravadižluk 13<br>033 222 225            | <b>LUKA SARAJEVO</b><br>Obala Maka Dizdara 8<br>033 209 303      |
| <b>ĆEVABĐINICA MRKVA DOBRINJA</b><br>Bulevar branitelja Dobrinje<br>033 222 225 | <b>PIZZERIA TERRAZZA</b><br>Štrosmajerova 8<br>061 569 513       |
| <b>ĆEVABĐINICA MRKVA EXPRESS</b><br>Envera Šehovića 34<br>033 222 225           | <b>INTERNATIONAL CUISINE /<br/>MEĐUNARODNA KUHINJA</b>           |
| <b>ĆEVABĐINICA MRKVA GRBAVICA</b><br>Zagrebačka bb<br>033 222 225               | <b>AL PARCO</b><br>Zmaj Jovina 17<br>057 344 744                 |
| <b>ĆEVABĐINICA MRKVA SCC</b><br>Vrbanja 1<br>033 222 225                        | <b>AUGUST BRAUN BRASSERIE</b><br>Vrazova 6<br>033 206 166        |
| <b>ĆEVABĐINICA PETICA</b><br>Oprkanj 2<br>033 537 555                           | <b>BURGER BAR</b><br>Skenderija 31b<br>033 206 055               |
| <b>OKLAGIJA</b><br>Bravadižluk 17a<br>033 572 222                               | <b>FAN FERHATOVIĆ</b><br>Čizmedžižluk 1<br>033 236 000           |
| <b>NATIONAL CUISINE /<br/>NACIONALNA KUHINJA</b>                                |  |
| <b>CAREVA ČUPRIJA</b><br>Kundurdžižluk 10<br>062 700 930                        | <b>PIVNICA HS</b><br>Franjevačka 15<br>033 239 740               |
| <b>KIBE MAHALA</b><br>Vrbanjuša 164<br>033 441 936                              | <b>PIVNICA SARAJEVO</b><br>Maršala Tita 7<br>062 318 624         |
| <b>PREPOROD</b><br>Branilaca Sarajeva 30<br>033 849 999                         | <b>SOHO</b><br>Nikole Tesle 53a<br>065 436 029                   |
| <b>STAKLO</b><br>Bravadižluk 5<br>033 538 359                                   | <b>VAPIANO PASTA PIZZA BAR</b><br>Franca Lehara 2<br>033 956 954 |



**HOURS**  
10:00 - 01:00

**ADDRESS**  
FRANJEVACKA 15

**PHONE**  
+387 33 239 748

## History, tradition & quality *all in one place*

[www.pivnicahs.com](http://www.pivnicahs.com)

## History of the B&H Brewery



**Working time:**

Tuesday - Sunday: 10:00 A.M. to 6:00 P.M.

[www.sarajevska-pivara.com](http://www.sarajevska-pivara.com)



# BEER. SNACK. BURGERS.



**ADDRESS**

KOTUROVA 1 / VRAZOVA 24 / MARŠALA TITA 6



## BREW IMPERIAL SOCIETY

The cult cinema, *Romanija*, known later as *Imperijal*, reopened its doors in 2018 under a new name: *Brew Imperial Society - BIS*.

The cinema, one of Sarajevo's oldest, started working in 1913 in the palace on Titova St. belonging to *Napredak*, a Croatian cultural association. This building is now a National Monument of BiH.

The *Brew Co* from *The Brew Pub* opened *BIS* in this facility ten years after the last film was shown. It has been conceived as a platform for cultural-entertainment and educational events, with a special accent on presenting the works of creative youth.

*BIS* starts working from 4:00 p.m., offering visitors concerts, exhibits, performances, film screenings, plays and educational programs, plus quality catering.

There are plenty of events lined up for February: *Game Night - Cards Against Humanity* (Feb. 6); *Fistful of Dollars Afterwork Party*, with stand-up comedy by Filip Andronik and Hazim Mujčinović, and a performance by Lana Hamza (Feb. 8); plus *BIS* is organizing an interactive program for couples on Valentine's Day (Feb. 14).

Ultimo kino *Romanija*, kasnije *Imperijal* je u decembru 2018. godine ponovo otvorilo vrata pod imenom *Brew Imperial Society - BIS*.

Jedno od najstarijih sarajevskih kina sa radom je započelo 1913. godine u palači Hrvatskog kulturnog društva *Napredak* u Titovoj ulici, koja se danas nalazi na listi nacionalnih spomenika BiH.

Deset godina nakon posljednje filmske projekcije, ekipa *The Brew Co* iz *The Brew Puba* je u tom prostoru otvorila *BIS*, zamišljen da bude platforma za kulturno-zabavne i edukativne sadržaje, sa posebnim akcentom na predstavljanje radova mladih kreativaca.

*BIS* radi od 16 sati, a posjetiteljima nudi koncerte, izložbe, performanse, filmske projekcije, predstave i edukacije te kvalitetnu ugostiteljsku ponudu.

U februaru *BIS* priprema brojna dešavanja, među kojima su: *Game Night Cards Against Humanity* 6. februara; *Fistful of Dollars Afterwork Party* uz stand-up komediju u izvedbi Filipa Andronika i Hazima Mujčinovića i muzički nastup Lane Hamze 8. februara; dok za Valentino, 14. februara, organizuju interaktivni program za parove.



## AQUARIUS VILS

CLUB / KLUB

⌂ Zmaja od Bosne 13 ☎ 061 210 788 🌐 [www.aquariusvils.com](http://www.aquariusvils.com)  
 Ⓞ 08:00 - 24:00; Thu/Cet: 08:00 - 01:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 08:00 - 02:00

A place for all generations, ideal for a daily coffee break, breakfast or lunch, along with some light music. In the evening, it becomes a club with shows by top DJs and bands.

Mjesto za sve generacije, u dnevnoj varijanti idealno za kafu, doručak ili ručak uz laganu muziku, koje se u večernjim satima transformiše u klub uz nastupe vrhunskih DJ-eva i bendova.



## BAKLAVA DUČAN

CAKE SHOP / SLAŠTICARNA

⌂ Čizmeđiluk 20 ☎ 061 909 149 🌐 [www.baklava.ba](http://www.baklava.ba)  
 Ⓞ 10:00 - 20:00; Sun/Ned: 11:00 - 17:00

This shop specializes in hand-made traditional sweets that are made from the finest ingredients and by following recipes that are more than two centuries old.

Specijalizovani objekat koji nudi ručno radene tradicionalne poslastice, pravljene od najkvalitetnijih sastojaka i po receptima starim više od 200 godina.



## BLIND TIGER

BURGER &amp; COCKTAIL BAR / BURGER I KOKTEL BAR

⌂ Dalmatinska 2 ☎ 033 849 522 🌐 [www.blindtiger.ba](http://www.blindtiger.ba)  
 Ⓞ 07:00 - 01:00; Sun/Ned: 10:00 - 24:00

Blind Tiger is a bar in the center of town where you can try 70 different kinds of cocktails and craft or lager beers. The tasty gourmet burgers, vegan and vegetarian dishes will complete your visit.

Blind Tiger je bar u centru grada u kojem ćete uživati u sedamdesetak vrsta različitih koktela, kraft ili lager pivu. Posjetu će upotpuniti ukusni gurmanski burger, veganska i vegetarijanska hrana.



## CELTIC PUB

PUB / PAB

⌂ Ferhadija 12 ☎ 033 834 576  
 Ⓞ 07:00 - 04:00; Sun/Ned: 07:00 - 02:00

Live music, a wide selection of alcoholic drinks and an interesting interior that is dominated by symbols of the famous Celtic Football Club are plenty of reasons for you to visit this pub in the center of Sarajevo.

Svirke uživo, veliki izbor alkoholnih pića i interesantan ambijent puba u kojem dominiraju simboli poznatog fudbalskog kluba Celtic pozivnica su da posjetite ovaj objekat u centru Sarajeva.



**CINEMAS SLOGA**

CLUB / KLUB

📍 Mehmeda Spahe 20 ☎ 033 218 811 🌐 [www.cinemas.ba](http://www.cinemas.ba)  
⌚ 21:00 - 05:00

A popular place in Sarajevo for club parties, especially on Thursdays. Monday is Latino Night, Friday offers concerts and parties and Saturday sees live performances by resident DJs.

Popularno sarajevsko mjesto za klubsku zabavu, posebno četvrtkom. Ponedjeljkom je na programu Latino Night, petkom koncerti i partijsi, a subotom nastupi uživo i rezident DJ-evi.

**CORDOBA**

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Trg djece Sarajeva 1 (BBI Centar) ☎ 033 217 368  
🌐 [www.cordoba.ba](http://www.cordoba.ba) ⌚ 07:30 - 23:30

Cordoba Cafe is known for its modern interior, as well as a diverse offering and professional services. Enjoy hot or cold beverages, cakes, sushi and other "salty" dishes.

Moderner enterijer u kombinaciji sa raznovrsnom ponudom i profesionalnom uslugom odlike su Cordoba cafea. Uživajte u toplim ili hladnim napicima, kolačima, sushišu i drugim slanim jelima.

**ČEKA**

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Maršala Tita 50 ☎ 033 220 461 🌐 [www.ceka.ba](http://www.ceka.ba)  
⌚ 08:00-23:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 08:00-00:00; Sun/Ned: 09:00-23:00

If you love fine coffee or tea, all kinds of desserts, healthy blends of natural juices, shakes & smoothies, or tasty food made with fresh ingredients, Čeka Cafe, in the heart of town, is the choice.

Bilo da ste ljubitelj odlične kafe ili čaja, raznovrsnih deserta, zdravih mješavina prirodnih sokova, frapea, smoothiea ili ukusnih jela od svježih sastojaka, Čeka Café u srcu grada je pravi odabir.

**DAMASK**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Trgovke 29 ☎ 061 338 278 🌐 [www.damask.ba](http://www.damask.ba)  
⌚ 08:00 - 24:00

The ideal place for pleasant socializing in a lovely setting with a summer garden that is usually full to capacity. Find your favorite nargile flavor in the very center of Baščarsija!

Idejno mjesto za ugodno druženje u prelijepom ambijentu i ljetnoj bašti u kojoj se često traži mjesto više. Pronadite vaš omiljeni okus nargile u središtu Baščarsije!



**DEKANTER**

WINE BAR / VINO TEKA

📍 Radičeva 4 ☎ 033 263 815  
 ⏰ 10:00 - 24:00

A wine bar with a unique ambience, a wine list featuring more than 180 labels from the best domestic and foreign vineyards, and where you can enjoy a special atmosphere and the smell of fine food.

Vinoteka jedinstvenog ambijenta na čijoj ćete vinskoj karti pronaći više od 180 etiketa vina iz najboljih domaćih i stranih vinarija i pritom uživati u posebnoj atmosferi i mirisima dobre hrane.

**GASTRO PUB VUČKO**

PUB / PAB

📍 Radičeva 10 ☎ 033 208 028  
 ⏰ 08:00 - 24:00

Located in the center of town, Gastro Pub has a certain ambience, where you can enjoy more than 100 kinds of beer, 50 fine wines, plus a wide selection of food that is sure to satisfy all tastes.

Gastro pub u centru grada u kojem ćete u specifičnom ambijentu uživati u više od 100 vrsta piva, 50 etiketa vrhunskih vina kao i bogatoj ponudi jela koja će zadovoljiti sve ukuse.

**LIBRIS**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Velika avlija 4 ☎ 060 314 16 37  
 ⏰ 08:00 - 23:00

Cafe Libris offers an innovative concept in a local spirit with a hint of the orient - it is an excellent mix of creativity, quality and has a laid-back atmosphere.

Cafe Libris je inovativni koncept domaćeg duha uz primjesu orijenta i predstavlja odličan sklad kreativnosti, kvalitete i opuštenog uživanja.

**MEVLANA**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Čurčiluk veliki 24 ☎ 061 502 347  
 ⏰ 08:00 - 23:00

A place dedicated to Mevlana Jalaluddin Rumi, one of the most influential Sufi poets, where, on three levels, you can enjoy the intense flavor of nargile and a cup of coffee in a relaxing atmosphere.

Lokacija posvećena jednom od najuticajnijih sufiskih pjesnika Mevlani – Dželaludin Rumiju, na kojoj ćete na tri etaže, u opuštajućoj atmosferi uživati u intenzivnom okusu nargile i šoljici kafe.



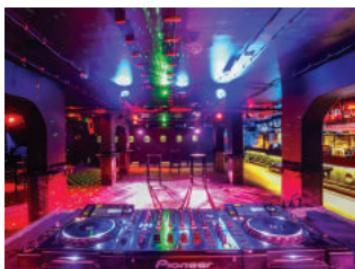
**TALKS & GIGGLES**

CAFÉ &amp; CAKE SHOP / KAFE SLASTIČARNA

📍 Hamdije Kreševljakovića 61 ☎ 062 606 228  
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 22:00

A place where friends, old acquaintances and total strangers can meet to enjoy a cup of fine coffee, a limunana (lemonade, fruits and mint) or muffins, and try some great American pancakes.

Mjesto za susret prijatelja, starih poznanika i potpuni neznanaca sa kojima ćete uživati u Soljici kvalitetne kafe, limunani (spoј limunade, voća i name), muffinima i probati vrhunske američke palačinke.

**TREZOR**

CLUB / KLUB

📍 Kranjčevićeva bb ☎ 062 591 959 🌐 [www.trezor.ba](http://www.trezor.ba)  
🕒 22:00 - 06:00

Trezor is a club that has good vibrations, and it's a place where you will dance til dawn to top sound and light productions, along with the positive energy of the staff.

Trezor je klub dobrih vibracija i mjesto je u kojem ćete plesati do jutra uz vrhunsku produkciju zvuka i svjetla, kao i pozitivnu energiju osoblja.

**UNDERGROUND CLUB**

CLUB / KLUB

📍 Maršala Tita 56 ☎ 061 502 476 🌐 [www.underground.ba](http://www.underground.ba)  
🕒 20:00 - 05:00

Perfect spot for those who love rock, jazz and blues, outstanding live gigs and unforgettable parties. The wide selection of drinks complements the sausages, chicken wings and hamburgers.

Idealno mjesto za sve ljubitelje rocka, jazz-a i bluesa, odličnih svirki uživo i nezaboravnih partiјa. Uz bogat izbor pića u ponudi su i kobasice, pileća krička i hamburgeri.

**YU CAFFE**

CAFE BAR / KAFE BAR

📍 Mađa Aleja do br. 28 ☎ 061 700 820  
🕒 07:30 - 00:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 07:30 - 01:00

Enjoy a unique interior inspired by the golden times of former Yugoslavia and classic ex-Yu music hits. This is a place for good fun, excellent draft beer and unforgettable gigs.

Uživajte u jedinstvenom enterijeru inspirisanom zlatnim vremenima bivše Jugoslavije i neprolaznim ex-Yu muzičkim hitovima. Ovo je mjesto dobre zabave, odličnog točenog piva i nezaboravnih svirki.





|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>CLUBS / KLUBOVI</b>  | <b>KAMARIJA POINT OF VIEW</b><br>Pod bedemom bb<br>062 546 496 | <b>ZDRAVO VEGAN BISTRO</b><br>Džemala Bijedića 160F<br>060 34 82 838          |
| <b>COLOSEUM CLUB</b><br>Terezije bb<br>033 250 860                      | <b>KILIM</b><br>Hrasnička cesta 3<br>061 050 808               | <b>ZLATNA RIBICA</b><br>Kaptol 5<br>033 836 348                               |
| <b>CRISTAL CABARET GENTLEMEN'S CLUB</b><br>Soukbunar 4<br>060 322 60 80 | <b>KOLOBARA HAN</b><br>Sarači 52<br>033 440 159                | <b>BARS &amp; PUBS / BAROVI I PIVNICE</b>                                     |
| <b>JAZZBINA SARAJEVO</b><br>Maršala Tita 38<br>061 311 523              | <b>MANOLO</b><br>Maršala Tita 23<br>033 205 058                | <b>MR. CHARLIE CHAPLIN</b><br>Bibačka 19<br>060 311 32 52                     |
| <b>MASH</b><br>Braničevac Sarajeva 20/1<br>062 225 593                  | <b>MRVICA OLD TOWN</b><br>Jelićeva 1<br>062 802 000            | <b>SARAJEVSKO PUB</b><br>Koturova 1<br>062 848 776                            |
| <b>CAFES / KAFIĆI</b>   | <b>OPERA</b><br>Braničevac Sarajeva 25<br>061 156 943          | <b>SARAJEVSKO PUB - MINJON</b><br>Vrazova 24 (Maršala Tita 12)<br>061 166 462 |
| <b>ANDAR</b><br>Sarači 22   | <b>PANNA COTTA</b><br>Mala aleja bb<br>033 629 380             | <b>SONE SKY LOUNGE</b><br>Skenderija 1<br>033 954 499                         |

**BOSNIA AND HERZEGOVINA**  
SARAJEVO - SKENDERIJA

**CROATIA**  
ROGOZNICA - MARINA FRAPA

# STREETS OF FIRE

**CRISTAL**  
CABARET GENTLEMEN'S CLUB

Every night from 21h

Cristal Club

+387 60 322 60 80

RESERVATIONS: +385 91 976 84 69



## ARTICOOLISAN MODERN ART SHOP

If you are searching for products that are modern, yet inspired by the rich cultural heritage of this region, we recommend a visit to *Artcoolisan Modern Art Shop*.

Edin Bešlić and Renad Čelik started *Artcoolisan* in 2015 as a project on the branding of BiH culture that was done as part of a creative studio by the same name.

Today, in their shop you can find a wide range of products, from t-shirts, sweatshirts, planners, postcards and magnets; to items for the home, including works of art printed on canvas that is stretched over frames, posters, wallpaper...

Edin and Renad have fused traditional BiH culture, pop art, street art and contemporary art to become a powerful BiH brand.

*Artcoolisan* products feature motifs from the rich history of Sarajevo and BiH: symbols from the '84 WOG, the Sarajevo cable car, Sebilj, crests of Bosnian nobles, the transmitter on Hum, familiar structures, flora and fauna..., as well as various modern motifs.

*Artcoolisan Modern Art Shop* is located at Zelenih Beretki 10, and you can take a look at the products on their FB profile.

Ukoliko ste u potrazi za proizvodima koji su moderni, a istovremeno inspirisani bogatom kulturnom baštinom ovih prostora, preporučujemo posjet *Artcoolisan Modern Art Shopu*.

*Artcoolisan* su 2015. godine kao projekat brendiranja bh. kulture u sklopu istoimenog kreativnog studija pokrenuli Edin Bešlić i Renad Čelik.

Danas u *Artcoolisan Modern Art Shopu* možete naći široku paletu proizvoda – od majica i duksericu, rokovnika, razglednica, magneta... do proizvoda za uređenje doma – umjetničkih radova printanih na canvas platnima i zategnutih na blind ramove, postera, tapeta...

Edin i Renad spojili su tradicionalnu bh. kulturu, pop art, te uličnu i modernu umjetnost u moćan bh. brend.

Na *Artcoolisan* proizvodima nalaze se motivi iz bogate historije Sarajeva i BiH – simboli ZOI 84, Sarajevska žičara, Sebilj, grbovi bosanskih plemića, relej na Humu, poznate građevine, flora i fauna... kao i razni moderni motivi.

*Artcoolisan Modern Art Shop* nalazi se na adresi Zelenih beretki 10, a njihove proizvode možete pogledati i na *Artcoolisan* FB profilu.

**BH CRAFTS**

HANDMADE CLOTHES &amp; ACCESSORIES / RUČNO RABENA ODJEĆA I DODACI

📍 Čurčiluk veliki 8 ☎ 033 238 415 🌐 [www.bhcrafts.org](http://www.bhcrafts.org)  
 ⏰ 09:00 - 21:00; Sat/Sub: 09:00 - 19:00; Sun/Ned: 10:00 - 16:00

BH Crafts offers unique clothing, souvenirs and items for the home. Everything is handmade and the designs take their inspiration from traditional motifs used by the peoples of BiH.

BH Crafts nudi unikatnu odjeću, suvenire i predmete za uređenje kuće. Svi proizvodi su ručno rađeni, a dizajn je inspirisan tradicionalnim motivima naroda u BiH.

**BIORGANIC**

ORGANIC GROCERY STORE / PRODAVNICA ORGANSKIH PROIZVODA

📍 Braničeva Sarajeva 17 ☎ 033 206 789 🌐 [www.biorganic.ba](http://www.biorganic.ba)  
 ⏰ 08:00 - 20:00

A specialty shop where you will find organic products, cosmetics and EU-certified nutritional supplements. Ask BiH's first Health Coach for advice on how to prepare different ingredients.

Specijalizirana prodavnica u kojoj ćete pronaći organske proizvode, kozmetiku i dodatke prehrani certificirane po EU standardima. Potražite savjet o spremanju namirnica od prvog Health Coacha u BiH.

**CHOCO\_VAL**

HAND-MADE CHOCOLATE DELICACIES / RUČNO RABENE ČOKOLADNE DELICIJE

📍 Gajev trg 4 / Mula Mustafe Bašeskića bb ☎ 062 532 725  
 ⏰ Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 18:00; Sat/Sub: 09:00 - 18:00

Home of hand-made chocolate bombons, where everyone with a sweet tooth is sure to find just the right flavor of chocolate, and the perfect gift to make a loved one, friends or business partners happy.

Dom ručno izrađenih čokoladnih bombona u kojem će svaki sladokusac pronaći svoj odgovarajući ukus čokolade ili kao prigodan poklon obradovati voljenu osobu, prijatelje ili poslovne partnerne.

**FAN SHOP FK SARAJEVO**

OFFICIAL SPORT CLUB STORE / ZVANIČNA PRODAVNICA SPORTSKOG KLUBA

📍 Maršala Tita 38b ☎ 033 442 333 🌐 [www.fksarajevo.ba](http://www.fksarajevo.ba)  
 ⏰ Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 20:00; Sat/Sub: 09:00 - 16:00

The official FC Sarajevo shop, where you can find jerseys, sports equipment, adult and children's clothing, spirit items and interesting souvenirs with "maroon club" motifs.

Službena prodavnica Fudbalskog kluba Sarajevo u kojoj možete pronaći dresove, sportsku opremu, odjeću za odrasle i djecu, navijačke rezerve i zanimljive suvenire sa motivima borda kluba.



**FRANZ & SOPHIE**

TEA SHOP / PRODAVNICA ČAJEVA

⌂ Petrakijina 6 ☎ 033 218 411 ⓐ www.franz-sophie.ba  
⌚ 10:00 - 21:00; Sun/Ned: 12:00 - 18:00

Unique place where you can find organic teas from all over the world – just like the nature and tea masters have created them. You will be served by the first tea sommelier in the region.

Jedinstveno mjesto na kojem možete naći organske čajeve iz cijelog svijeta, baš onakve kakovim su ih stvorili priroda i majstori čaja. Uslužit će vas prvi sommelier za čaj u regionu.

**HIDESIGN**

FASHION &amp; ACCESSORIES / MODA I MODNI DODACI

⌂ Vladislava Skarića 10 ☎ 033 203 061 ⓐ www.hidesign.ba  
⌚ 09:00 - 21:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 18:00

Since 1978, Hidesign luxury leather goods have been offering veg-tan hand-crafted bags, wallets, sunglasses, shoes and accessories. Choose Hidesign for crisp, minimal styling in modern, classic designs.

Od 1978. godine Hidesign, brend luksuzne kožne robe, nudi prirodno štavljene, ručno radene torbe, novčanike, sunčane naočale, cipele... Hidesign za čist, minimalistički stiljing, modernog i klasičnog dizajna.

**HUSEINOVIĆ COPPERSMITH**

HAND-MADE COPPER SOUVENIRS / RUČNO RADENI KAZANDŽIJSKI SUVENIRI

⌂ Baščaršija 36 ☎ 061 139 511  
⌚ 08:00 - 22:00

Huseinović Muhamed, Ismet & Ismir Coppersmith Workshop offers traditional hand-made copper souvenirs which are the perfect choice when it comes to selecting an authentic gift from Sarajevo.

Kazandžijska radnja Huseinović Muhamed, Ismet i Ismir nudi tradicionalne ručno radene suvenire kazandžijskog zanata koji mogu biti odličan izbor za autentičan poklon iz Sarajeva.

**MAGAZA**

CONCEPT STORE / KONCEPT DUĆAN

⌂ Ćurčiluk veliki 20 ☎ 033 266 000 ⓐ www.magaza.com.ba  
⌚ Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 21:00

Sarajevo's favorite music shop offers a unique mix of music, music-themed gifts and fashion, with London brands Cocorose and Azuni, and official merchandise of Balkan music star Dino Merlin.

Kultni sarajevski dučan na jedinstven način spaja muziku i modu. Najbolji izbor muzike, muzičkih poklona, suvenira balkanske muzičke zvjezdje Dine Merlinu, te modnih brendova Cocorose London i Azuni.



**STUDIO OPTIKA OCULTO**

PRESCRIPTION GLASSES AND SUNGLASSES / DIOPTRIJSKE I SUNČANE NAOČALE

• Šenoina 12 ☎ 033 666 333 🌐 [www.oculto.ba](http://www.oculto.ba)  
 • Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 20:00; Sat/Sub: 09:00 - 17:00

Committed to every customer, the Optika Oculto Team offers a different experience for those purchasing eyewear. Come visit and feel the passion this exclusive optical studio has for unique glasses.

Posvećeni svakom kupcu tim Optike Oculto pruža drugačije iskustvo kupovine naočala. Posjetite ih i osjetite strast prema unikatnim dioptrijskim i sunčanim naočalama u ekskluzivnom optičkom studiju.

**ZOO CENTAR OTOKA**

SPECIALIZED PET SHOP / SPECIJALIZOVANA PRODAVNICA ZA KUĆNE LJUBIMCE

• Radenka Abazovića 1 ☎ 033 679 579 🌐 [www.zoo-centar.com](http://www.zoo-centar.com)  
 • 08:00 - 20:00; Sat/Sub: 08:00 - 19:00; Sun/Ned: 09:00 - 16:00

Whether you are a dog, cat, bird or rodent lover, a passionate aquarium keeper or terrarium enthusiast, you will find all that you need in one place. The company also has a veterinary pharmacy.

Na jednoj adresi pronaći ćete sve što vam je potrebno bilo da ste ljubitelj pasa, mačaka, ptica, glodara, strastveni akvarista ili poklonik teraristike. U okviru kompanije posluje i veterinarska apoteka.



 **SARAJEVO  
CITY CENTER**  
Member of Al Shiddi Group



## SCC POSLOVNI TORANJ PREMIUM LOKACIJA

JEDINSTVENI KANCELARIJSKI PROSTORI,  
UREĐENI PREMA VAŠIM STANDARDIMA.

Info +387 62 982 822  
[offices@scc.ba](mailto:offices@scc.ba)



| SHOPPING CENTERS /<br>ŠOPING CENTRI                   | COSMETICS AND HERBAL<br>PRODUCTS / KOZMETIKA I<br>BILJNI PREPARATI   | BEE JAPA<br>Vrbanja 1<br>061 369 433                               |
|---|--|--|
| ALTA<br>Franca Lehara 2<br>033 953 800                | L' OCCITANE EN PROVENCE<br>Trg djece Sarajeva 1<br>033 223 614       | MOJA RADNJA<br>Spasovdanska 27b<br>057 344 288                     |
| BBI CENTAR<br>Trg djece Sarajeva 1<br>033 569 999     | STEFIJANO<br>Čurčiluk malii 16<br>033 535 335                        | NAŠA MALA DESTILERIJA<br>Bulazi bb<br>062 035 075                  |
| IMPORTANNE<br>Zmajia od Bosne 7<br>033 266 295        | TRADITIONAL CRAFTS /<br>TRADICIONALNI ZANATI                         | GIFTS & SOUVENIRS /<br>POKLONI I SUVENIRI                          |
| MERCATOR LOŽIĆIĆKA<br>Ložićićka 16<br>033 256 150     | BEĆART<br>Gazi Husrev-begova 30<br>033 534 240                       | ANTIKA BABIĆ<br>Oprkanj 12<br>062 604 200                          |
| SARAJEVO CITY CENTER<br>Vrbanja 1<br>062 992 492      | KAZANDŽIJA N. ALIĆ<br>Kovači 19<br>061 212 149                       | GALERIJA EGOIST<br>Trgovke 21<br>060 326 22 24                     |
| FASHION & ACCESSORIES<br>/ MODA I MODNI DODACI        | PAPUČAR A. KALAJDŽIĆ SALAHOVIC<br>Sarači 15<br>033 447 999           | ISFAHAN BAZAR<br>Sarači 57<br>033 535 172                          |
| ARTEFAKT<br>Sarači 25<br>061 177 394                  | TAŠNAR ZEC<br>Čurčiluk veliki 40<br>033 533 622                      | ISFAHAN GALLERY<br>Sarači 77<br>033 237 429                        |
| AZELFRANCE<br>Maršala Tita 27<br>033 569 550          | ZLATAR DŽENETIĆ<br>Gazi Husrev-begova 15<br>033 533 938              | OLD BAZAAR / STARI BAZAR<br>Kazandžiluk 4<br>062 622 350           |
| BAZERDŽAN<br>Čurčiluk veliki 12<br>062 171 417        | ZLATAR F. SOFIĆ<br>Gazi Husrev-begova 53<br>033 538 147              | POKLON GALERIJA FOR ME<br>Mula Mustafe Bašeskije 20<br>033 232 091 |
| BURTUQAALI CONCEPT STORE<br>Kulovića 9<br>033 550 860 | ZLATARI I FILIGRANI M. HALVO<br>Gazi Husrev-begova 47<br>061 136 585 | SARAJ BOSNA<br>Trgovke 25<br>061 273 384                           |
| KOBRA<br>Sarači 51<br>033 538 077                     | ZLATAR S. SOFIĆ<br>Gazi Husrev-begova 39<br>033 226 277              | PRODUCTS FOR<br>CHILDREN / PROIZVODI<br>ZA DJECU                   |
| LOVELY BAGS<br>Vrbanja 1<br>062 174 170               | FOOD & DRINK /<br>HRANA I PIĆE                                       | ALL ABOUT APPLE<br>Kralja Tvrtka 13<br>033 212 076                 |
| OPTIKA OCULTO<br>Vrbanja 1<br>033 733 333             | BAKLAVA SHOP LOKUM.BA<br>Čurčiluk veliki 56<br>063 038 507           | LEGO® STORE SARAJEVO<br>Franca Lehara 2<br>033 590 579             |

# Enjoy & Relax

Perfect choice for business as well as leisure travelers.



RADON PLAZA  
HOTEL



Hotel Radon Plaza, Džemala Bijedića 185, 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

+ 387 33 752 900 + 387 33 752 906 booking@radonplazahotel.ba reservations@radonplazahotel.ba

[www.radonplazahotel.ba](http://www.radonplazahotel.ba)



NOVOTEL  
HOTELS & RESORTS  
SARAJEVO  
BRISTOL



## WHEN BUSINESS AND LEISURE COMPLIMENTS ONE ANOTHER

Fra Filipa Lastrića 2 · 71000 Sarajevo · Bosnia and Herzegovina  
Phone +387 (0) 33 705 000 · Fax +387 (0) 33 705 001 · sales@bristolsarajevo.com

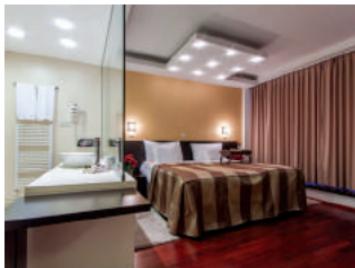
**BOUTIQUE HOTEL PLATINUM**

★★★★★

📍 Hamdije Kreševljakovića 42 ☎ 033 873 000  
📍 [www.hotel-platinum.ba](http://www.hotel-platinum.ba) 🌐📍📍📍

Boutique Hotel, which exudes elegance and discreet luxury, offers exceptional comfort in a superb location in the center of town, and its amenities meet the needs of both tourists and business guests.

Boutique hotel koji odiše elegancijom i diskretnim luksuzom pruža izuzetnu udobnost na odličnoj lokaciji u centru grada. Sadržajima je prilagođen potrebama kako turista, tako i poslovnih gostiju.

**CITY BOUTIQUE HOTEL**

★★★★★

📍 Mula Mustafe Bašeskiće 2 ☎ 033 566 850  
📍 [www.cityhotel.ba](http://www.cityhotel.ba) 🌐📍📍📍

A modern facility, comfortable rooms, professional staff and an excellent location are just a few of the reasons to choose this hotel and offer yourself a lovely and unforgettable stay in Sarajevo.

Moderno opremljene i komforne sobe, profesionalno osoblje i odlična lokacija samo su neki od faktora zbog kojih vrijeđi izabrati ovaj hotel, te priuštiti sebi ugodan i nezaboravan odmor u Sarajevu.

**HOTEL AZIZA**

★★★★★

📍 Saburina 2 ☎ 033 257 940  
📍 [www.hotelaziza.ba](http://www.hotelaziza.ba) 🌐📍📍📍

You will come to this family hotel as a guest and leave as a friend! Each room has a story to tell and the room numbers represent important years in the lives of Mehmed and Aziza and their family.

U ovaj porodični hotel doći ćete kao gost a iz njega ćete ići kao prijatelj. Svaka soba hotela priča svoju priču, a brojevi soba predstavljaju važne datume u životima Mehmeda i Azize i njihove porodice.

**HOTEL BAŠTINA LULA**

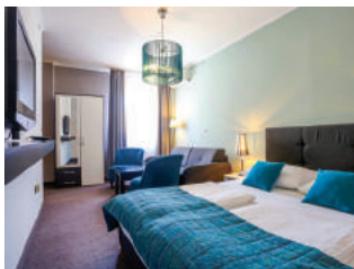
★★★★★

📍 Luledžina 14 ☎ 033 232 250  
📍 [www.hotel-lula.com](http://www.hotel-lula.com) 🌐📍📍

Baština Lula Hotel is housed in a historical building in the very heart of Baščaršija, just a stone's throw from the famous Sebilj, and is an ideal starting point for taking in Sarajevo attractions.

Hotel Baština Lula je smješten u povjesnoj građevini u srcu Baščaršije na svega par koraka od poznatog sarajevskog Sebilja i idealna je polazna tačka za obilazak sarajevskih atrakcija.



**HOTEL SOKAK**

★★★

📍 Mula Mustafe Bašeskiye 24 ☎ 033 570 355  
 🌐 [www.hotel-sokak.ba](http://www.hotel-sokak.ba) 💬 🔍 🔍 🔍

Located between Cathedral and the Old Temple, on a street where you can visit places of worship for all four of the world's great religions, this hotel offers 12 comfortable rooms and two apartments.

Lociran između sarajevske Katedrale i Starog hrama u ulici u kojoj možete obići bogomolje sve četiri velike svjetske religije, ovaj hotel nudi 12 komfornih soba i 2 apartmana.

**HOTEL VIP**

★★★★★

📍 Jaroslava Černija 3 ☎ 033 535 533  
 🌐 [www.hotelvip.info](http://www.hotelvip.info) 💬 🔍 🔍 🔍

Whether you are here on business or as a tourist, VIP Hotel offers comfort and ease in a quiet location. Baščarsija, the old city core, and other sights and museums, are just a few minutes' walk away.

Hotel VIP pruža udobnost i komfor na mirnoj lokaciji, bilo da ste u posjeti Sarajevu poslovno ili turistički, a stara gradska jezgra Baščarsija, gradske atrakcije i muzeji su na nekoliko minuta hoda.



PASSION  
MOVES  
US  
FORWARD

**COURTYARD®**  
BY MARRIOTT SARAJEVO

#myfavouritecourtyard

Skenderija 1, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
 +387 33 954 500; [welcome@courtyardsarajevo.com](mailto:welcome@courtyardsarajevo.com)



| HOTELS / HOTELI  | HECCO DELUXE<br>Ferhadija 2<br>033 559 995                              | SARAJ<br>Nevjestina 5<br>033 239 510   |
|--|---|--|
| <b>ART</b><br>Vladislava Skarića 3<br>033 232 855            | <b>HOLIDAY</b><br>Zmaja od Bosne 4<br>033 288 200                       | <b>TARČIN FOREST RESORT &amp; SPA</b><br>Višovačka bb, Tarčin<br>033 947 100 |
| <b>ASTRA</b><br>Zelenih beretki 9<br>033 252 100             | <b>KRONE</b><br>Velika aleja 1<br>033 257 960                           | <b>BEDS AND BREAKFAST AND GUEST HOUSES / PRENOĆISTA I PANSIONI</b>           |
| <b>ASTRA GARNI</b><br>Kundurdžiluk 2<br>033 475 100          | <b>LATINSKI MOST</b><br>Obala Isa-bega Ishakovića 1<br>033 572 660      | <b>ENJOY APARTMENTS</b><br>Skenderija 25<br>061 530 316                      |
| <b>BISTRIK</b><br>Bistik 34<br>033 475 475                   | <b>LEVEL UP TREBEVIĆ</b><br>Mali stunedac bb<br>061 986 050             | <b>LOFTY APARTMENTS</b><br>Gajev trg 1<br>061 483 444                        |
| <b>BOSNIA</b><br>Kulovića 9<br>033 567 010                   | <b>MALAK REGENCY</b><br>Hrasnička cesta bb<br>033 777 200               | <b>PROMENADE INN</b><br>Štrosmajerova 10<br>061 618 899                      |
| <b>CENTRAL</b><br>Čumurija 8<br>033 561 800                  | <b>NOBLE</b><br>Čurčiluk veliki 1<br>033 233 178                        | <b>URBAN APARTMENTS STROSSA</b><br>Štrosmajerova 1/1<br>061 088 966          |
| <b>COLORS INN</b><br>Koševa 8<br>033 276 600                 | <b>NOVOTEL SARAJEVO BRISTOL</b><br>Fra Filipa Lastrića 2<br>033 705 000 | <b>MOTELS AND HOSTELS / MOTELI I HOSTELI</b>                                 |
| <b>COURTYARD BY MARRIOTT</b><br>Skenderija 1<br>033 954 500  | <b>ODO MALO DUŠE</b><br>Mudželeti malí 2<br>033 972 800                 | <b>HOSTEL BALKAN HAN</b><br>Dalmatinska 6<br>061 538 331                     |
| <b>EMIRAN</b><br>Aleja Bosne Srebrenе bb<br>033 267 910      | <b>PINO NATURE - PRVI ŠUMAR</b><br>Ravne 1<br>033 257 800               | <b>HOSTEL CITY REST</b><br>Ejuba Ademovića 6<br>033 444 111                  |
| <b>EUROPE</b><br>Vladislava Skarića 5<br>033 580 400         | <b>PRESIDENT</b><br>Bazardžani 1<br>033 575 000                         | <b>HOSTEL FRANZ FERDINAND</b><br>Jelica 4<br>033 834 625                     |
| <b>GATE OF SARAJEVO</b><br>Bentbaša 11<br>033 865 500        | <b>RADON PLAZA</b><br>Džemala Bijedića 185<br>033 752 900               | <b>HOSTEL KUCHA</b><br>Zaima Šarca 24<br>061 263 419                         |
| <b>GREAT WALL</b><br>Aleja Bosne Srebrenе 207<br>033 836 901 | <b>RESIDENCE INN BY MARRIOTT</b><br>Skenderija 43<br>033 563 600        | <b>HOSTEL VAGABOND</b><br>Ferhadija 21<br>061 794 141                        |

Rate for a double room (per night) / Cijena noćenja u dvokrevetnoj sobi  
 ♡ under / do 50 KM; ♡♡ 51-100 KM; ♡♡♡ 101-150 KM; ♡♡♡♡ 151-200 KM; ♡♡♡♡ over / preko 201 KM

**FOX IN A BOX ROOMESCAPE**

ENTERTAINMENT / ZABAVA

📍 Sime Milutinovića 15/I ☎ 061 101 007 🌐 [www.foxinabox.ba](http://www.foxinabox.ba)  
 ⏰ 09:30 - 22:30

Live adventure games you can do with family and friends - become secret agents or bank robbers during 60-minute quests by solving a series of mysteries and brain-twisting riddles that stand in your way.

Avanturističke igre za porodicu ili grupu prijatelja - postanite tajni agenti ili pljačkaši banke na 60 minuta rješavajući niz misterija i intrigantnih zagonetki koje Vam stojte na putu ka izlazu.

**SARAJEVO INSIDER**

CITY TOURS &amp; EXCURSIONS / GRADSKE TURE I EKSURZIJE

📍 Zeleni beretički 30 ☎ 061 190 591 🌐 [www.sarajevoinsider.com](http://www.sarajevoinsider.com)  
 ⏰ 09:00 - 18:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 16:00

The best way to get to know Sarajevo is with Insiders. Their specialties are daily and private tours in the city and surroundings and excursions in Bosnia and Herzegovina.

Najbolji način da upoznate Sarajevo je sa Insiderima. Njihova specijalnost su dnevne i privatne ture po gradu i okolini te izleti po Bosni i Hercegovini.

**SUNNYLAND**

AMUSEMENT PARK / ZABAVNI PARK

📍 Miljevići bb (Zlatište - Trebević) ☎ 057 991 339  
 🌐 [www.sunnyland.ba](http://www.sunnyland.ba) ⏰ 09:00 - 22:00

At this amusement park, which is a ten-minute drive from the center of Sarajevo, you can enjoy the adrenaline-pumping ride, Alpine Coaster, and take in a panoramic view of the city from two cafe-restaurants.

U ovom zabavnom parku, udaljenom desetak minuta vožnje od centra Sarajeva, možete uživati u adrenalinskoj vožnji alpine roller coasterom, te panoramskom pogledu na grad iz dva cafe-restorana.

**ZOOM TRAVEL**

EXCURSIONS &amp; PACKAGE TOURS / EKSURZIJE I ARANŽMANI

📍 Vogošćanskih odreda do br. 44 ☎ [www.sarajevoairporttransfers.com](http://www.sarajevoairporttransfers.com)  
 ☎ 061 238 719 ⏰ Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 16:00

An agency that specializes in organizing tours and creating package tours that will familiarize you with BiH and the Balkan region, cultural-historical heritage, majestic nature and friendly people.

Specijalizovana agencija za organizaciju tura i paket aranžmana kreiranih tako da upoznate Bosnu i Hercegovinu i regiju Balkana, kulturno-historijsko naslijeđe, veličanstvenu prirodu i pristupačne ljudе.





## EUROFARM CENTAR POLIKLINIKA

PRIVATE CLINIC / PRIVATNA POLIKLINIKA

🏡 Butmirská cesta 10 ☎ 033 773 020 🌐 [www.eurofarmcentar.ba](http://www.eurofarmcentar.ba)  
 ⏲ Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 20:00; Sat/Sub: 08:00 - 14:00

Complete health care, with 20 years of experience, in the fields of general, family and internal medicine; cardiology, dermatology, urology, ophthalmology, surgery, laboratory and medical diagnostics.

Kompletna zdravstvena skrb, uz 20 godina iskustva, iz oblasti opće, porodične i interne medicine, kardiologije, dermatologije, urologije, oftalmologije, hirurgije, laboratorijske i medicinske dijagnostike.



## POLIKLINIKA SVJETLOST

EYE CLINIC / OČNA POLIKLINIKA

🏡 Dr. M. Pintola 23 ☎ 033 762 772 🌐 [www.svjetlost-sarajevo.ba](http://www.svjetlost-sarajevo.ba)  
 ⏲ Mon-Thu/Pon-Cet: 08:00 - 20:00; Fri/Pet: 08:00 - 18:00

Svjetlost offers the best for your eyes by connecting expertise, technology and experience! Perform diagnostics, retinal examinations and surgeries, laser vision correction and other ophthalmology procedures at one place.

Svjetlost nudi najbolje za vaše oči povezujući stručnost, tehnologiju i iskustvo! Na jednom mjestu obavite dijagnostiku, retinološke preglede i operacije, lasersku korekciju dioptrije i druge oftalmološke zahvate.



## STUDIO M EXCLUSIVE

BEAUTY STUDIO / SALON LJEPOTE

🏡 Kranjčevićeva 15 ☎ 033 875 600  
 ⏲ Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00-20:00

Be the best version of yourself at Studio M Exclusive with hairstyling, beauty treatments, professional make-up, manicures/pedicures, indoor tanning, maderotherapy, depilation [all areas]....

Budite najbolja verzija sebe u Studiu M Exclusive uz usluge frizeria, uljepšavanja i profesionalnog šminkanja, manikira i pedikira, solarijuma, masaže i maderoterapije, depilacije svih zona itd.



## VIP EGE

BEAUTY SALON / SALON LJEPOTE

🏡 Skenderija 8 ☎ 061 228 858  
 ⏲ Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 20:00

Enjoy the special atmosphere of this beauty salon, which offers a wide range of services: haircuts, drying, coloring, hair removal, massage, facial and body care and professional makeup application.

Salon ljepote u kojem ćete uživati u posebnoj atmosferi nudi veliki broj tretmana kao što su šišanje, feniranje, farbanje, depilacija, masaže, njega lica i tijela i profesionalno šminkanje.





|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>TOURIST AGENCIES / TURISTIČKE AGENCIJE</b>                                   | <b>MERCUR</b><br>Kranjčevićeva bb<br>061 602 908                             | <b>EUROFARM CENTAR - POLIKLINIKA UNITIC</b><br>F. A. Žvizdovića 1 033 296 375 |
| <b>BALKANTINA</b><br>Pehlivanuša 5<br>060 31 60 105                             | <b>MR. &amp; MRS. CUE</b><br>Zmaja od Bosne 13<br>062 908 399                | <b>NAŠA MALA KLINIKA</b><br>Adila Grebe bb<br>033 222 212                     |
| <b>CITY TRAVEL TOURS</b><br>Mula Mustafe Bašeskije 54<br>033 572 000            | <b>OLIMPIJSKI BAZEN OTOKA</b><br>Bulevar Meše Selimovića 83-b<br>033 773 850 | <b>SANASA</b><br>Gribavička 74<br>033 661 840                                 |
| <b>MEET BOSNIA TOURS</b><br>Gazi Husrev-begova 75<br>061 240 286                | <b>PLAYLAND</b><br>Vrbanja 1<br>033 733 090                                  | <b>SUNCE - AGRAM</b><br>Trg međunarodnog prijateljstva 20<br>033 755 547      |
| <b>SARAJEVO DISCOVERY</b><br>Gazi Husrev-begova 46a<br>061 818 250              | <b>PROGYM</b><br>Patriotske lige bb<br>061 582 162                           | <b>VETLIFE</b><br>Hajrudina Šabanije 2<br>033 235 333                         |
| <b>TOURS SARAJEVO</b><br>Kazazi 6<br>062 624 462                                | <b>STRELJANA PROSHOOTER</b><br>Vrbanja 1<br>061 818 381                      | <b>BEAUTY CENTERS / BEAUTY CENTRI</b>   |
| <b>RECREATION / REKREACIJA</b>  | <b>THERMAL RIVIERA ILIDŽA</b><br>Butmirska cesta 18<br>033 771 000           | <b>BEAUTY STUDIO EGE</b><br>Mehmeda Spahe 26<br>033 229 225                   |
| <b>AVALON</b><br>Franca Lehara 2<br>033 553 300                                 | <b>VISTAFORE SPORT CLUB</b><br>BL. Meše Selimovića bb<br>033 470 119         | <b>BETTY BOOP ART NAIL STUDIO</b><br>Vrbanja 1<br>060 33 51 534               |
| <b>BILLIARD DARTS CLUB 69</b><br>Kolodvorska 3<br>061 519 819                   | <b>WEST WOOD CLUB &amp; SPA (HOTEL CENTRAL)</b><br>Čumurija 8 033 561 800    | <b>CONTOUR D</b><br>Despićeva 8<br>033 223 328                                |
| <b>FITNESS UNIVERSE</b><br>Zmaja od Bosne 7<br>033 569 650                      | <b>ZOO / ZOOLOŠKI VRT PIONIRSKA DOLINA</b><br>Patriotske lige 58 033 560 567 | <b>HERBAL SPA</b><br>Filipa Lastrića 2<br>033 615 935                         |
| <b>HOTEL RADON PLAZA BILLIARD &amp; BOWLING</b><br>Dž. Bijedića 185 033 752 900 | <b>PRIVATE CLINICS / PRIVATNE POLIKLINIKE</b>                                | <b>HOTEL RADON PLAZA WELLNESS</b><br>Dž. Bijedića 185<br>033 752 900          |
| <b>KARTING ARENA SPEED EXTREME</b><br>Stupska bb (TC Bingo)<br>061 569 569      | <b>ALEA DR. KANDIĆ</b><br>Avdage Sahinagića 3<br>033 538 100                 | <b>DENTISTS / STOMATOLOŠKE ORDINACIJE</b>                                     |
| <b>KEY ROOM ESCAPE</b><br>Terezije bb<br>062 114 422                            | <b>BAHÇECİ İVF CENTAR</b><br>Hamidije Kreševljakovića 57<br>033 420 194      | <b>BIČAKČIĆ</b><br>Maršala Tita 7<br>033 550 550                              |
| <b>KINDERLAND</b><br>Butmirska cesta 18<br>061 919 101                          | <b>DR. AL - TAWIL</b><br>Zmaja od Bosne 7<br>033 974 166                     | <b>DR. BEGETA</b><br>Čemaluša 4<br>033 225 257                                |



## SKI CENTAR RAVNA PLANINA

Located in Gornje Pale, a town 20 km from the center of Sarajevo and 2 km from Pale, Ravna Planina Ski Centar is gaining in popularity.

The 12.5 km of ski trails are maintained to the highest standards and allow for Alpine and Nordic skiing, as well as snow mobiles.

At the newest ski center in the Destination Sarajevo area, visitors of all ages may not only enjoy winter sports, but also walks in the fresh air.

There is an enclosed cable car, a ski lift with a capacity of 800 skiers per hour, a ski pre-school and baby lift, a ski school, ski rental/service, parking...

*Gondola* (at the foot of the ski lanes) serves culinary specialties and has live music, and *Gondola Koliba* (at the top of the lanes), offers a view of Pale and nearby mountains.

Ve popularniji Ski centar Ravna planina nalazi se u naselju Gornje Pale, 20 kilometara od centra Sarajeva i dva kilometra od Pala.

Posjetiteljima nudi 12,5 km ski-staza uredenih po najvišim standardima i mogućnost alpskog i nordijskog skijanja, kao i vožnje motornih sanki.

U najmlađem ski-centru na području destinacije Sarajevo, osim u zimskim sportovima, posjetioc svih generacija mogu uživati i u šetnji na čistom zraku.

Gostima su na raspolaganju kabinska žičara, ski-lift kapaciteta 800 skijaša na sat, ski-vrtić i baby lift, ski-skola, rental i servis, parking...

Restoran *Gondola* u podnožju staze gostima nudi gastronomске specijalitete i svirke uživo, a na vrhu staze se nalazi koliba *Gondola* iz koje se pruža pogled na Pale i okolne planine.

### FOR MORE INFORMATION / VIŠE INFORMACIJA NA

Ski Centar Ravna Planina

065 084 983

[www.ski-rp.com](http://www.ski-rp.com)

# Destination Sarajevo



@parlae1992



@jonsimonic



@djurovickas



@evadinaricaproject



@gorstak\_na\_salasu



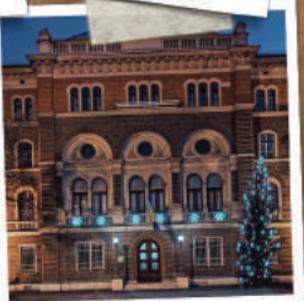
@fabioski8385



@rebekaos



@dragana.skipina



@harisyks

follow us on **Instagram**  
#destinationsarajevo / #feelsarajevo



SARAJEVO & EAST SARAJEVO

# TWO CITIES ONE DREAM

09. - 16.02.2019.



EYOF 2019  
Sarajevo & East Sarajevo

